

Diasabra awor:

Grandioso Fest Mexicano Infantil y Hubenil

Organiza pa Fundacion Artista na Cas di
Cultura di 6:00 pm - 9:00 pm



Diabierna 3 Augustus 2018

E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com

Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bapv) = Afl. 1.75

URATACA CENTER

Awe 3 Augustus

Sweet & Sour

Fish, Aroz,

Salada & Banana

585 5212

Buskeda di gas y petroleo

E PROME POS A DUNA RESULTADO NEGATIVO: NO TIN GAS/PETROLEO

Repsol lo sigui cu buskeda den pos 2 y 3...



UTILITIES ARUBA N.V.:

Hunta di Comisario di Utilities Aruba NV:

TRAHANDO PA BAHAM PRIJS DI AWA Y CORIENTE

INFORMACION TOCANTE AUMENTO
DI TARIFA TA ERONEO

Segun investigacion di Directie Natuur en Milieu:

Gasnan di WEB no ta causa problema na salud



Hospi Bondi Camp un vez mas espectacular y creativo



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome Minister ta desea tur studiantenan exito:

“DETERMINA PA KEDA ENFOCA RIBA E META FINAL CU TA E EXITO PA FUTURO”

Nos ta na vispera di un otro momento na unda studiantenan Arubano ta subi e avion di KLM pa bay continua nan estudio na Hulanda. Esaki ta un momento pa para keto un rato y duna atencion na esaki. Prome Minister di nos Pais, señora Evelyn Wever-Croes den palabranan di encurashamento pa nos studiantenan, a expresa cu esaki ta algo unico cu un grupo relativamente grandi di studiantenan ta experiencia cada aña ora ta bay den exterior pa sigui nan estudio na Hulanda y na diferente otro pais.

Prome Minister ta desea tur nos studiantenan cu ta bay studia den exterior hopi exito

y hopi forza. Especialmente hopi determinacion. Determinacion pa haci uso di cada oportunidad nobo apesar di e cambio- y retonan nobo cu lo presenta. Determinacion pa keda enfoca riba e meta final cu ta e exito pa futuro.

Tambe Prome Minister ta desea cada mayor cu tin pa wak nan yiunan lanta bay studia den exterior. E mandatario principal di nos pais, kende tambe tin un yiu cu ta studiando na Hulanda pa dos aña caba, a duna di conoce cu esaki ta algo hopi dificil pa costumbra cu yiunan ta bay. Pero esaki ta e momento cu mayornan mester habri braza y laga nan yiunan habri nan hala pa nan bula bay rumbo

pa un futuro exitoso. Esaki ta e oportunidad pa nan pone na prueba e norma- y balornan cu mayornan a duna nan como fundeshi. Y awor nan tin pa determina nan propio futuro.

“Mi ta encurasha tur estudiante pa boso haci e mihor uso di e oportunidadnan cu boso lo encontra. No lubida cu boso ta embahadornan di Aruba unda cu boso bay como estudiante of no. Na bo comportacion tur hende lo mira un reflejo di Aruba. Haci nos orguyoso. Nos ta desea boso hopi exito y ohala cu dentro di poco nos ta braza habri pa ricibi boso bek pa yuda nos desaroya nos economia”.



Forki di forklift a dal den auto laga mucha levemente herida



Diahuebs atardi na Franklinstraat un forklift a sali for di un warehouse na momneto cu un auto tabata pasando. E forki a dal

na banda drechi di e auto, causando basta daño. Den e auto tabata tin dos mucha. Un a resulta levemente herida. Polis di trafico tabata presente

pa tuma dato. Paramedico di ambulance a yega pa asina atende cu e mucha levemente herida.

Segun investigacion di Directie Natuur en Milieu:

Gasnan di Web no ta causa problema na salud



Un investigacion haci pa Directie Natuur en Milieu, a informa Gobierno di Aruba, cu e gasnan cu ta wordo emiti pa WEB NV, no ta causa problema na salud.

Segun e Directie, cu e midimentonan a tuma lugar y e hayazgonan ta cu e cifra ta den margen di standard internacional permisibel.

Prome Minister di Aruba a bisa cu apesar di e rapport aki cu ta bisa cu no tin problema pa salud, toch a tuma e palabra di e empleadonan di ASTEC y a busca un alternativa pa remedia e problema, door di cumpra fuel oil cu menos sulfur.

E cargacion aki ta yegando Aruba dentro di 3 siman, (rond 25 di Augustus) unda e prome emision di WEB lo cuminsa cu menos sulfur.

Buskeda di gas y petroleo

E prome pos a duna resultado negativo; No tin gas/petroleo

Repsol lo sigui cu buskeda den pos 2 y 3...



Den un rueda di prensa, Prome Minister di Aruba, sra. Eveyin Wever - Croes a informa riba e avance di buskeda di gas y petroleo rond di Aruba. Repsol, e compania encarga cu e buskeda a bisa cu nan a señala 3 veld, "pos" unda por tin gas y petroleo.

Sinembargo e prome pos a duna resultado negativo. Ta un "pos" nobo, cu no tin mucho cos den dje. Awor lo sigui pa e number 2 y number 3 cu nan a señala. Den lapso di un aña, esta pa Juni 2019 lo tin un claridad si ta haya gas of petroleo den nos awa territorial.

Robo di celular y sticker di belasting

Diarazon pa 8.25 di mainta a presenta na Warda di Polis na San Nicolas e señora di inicial C., y e tabata kier a haci denuncia di robo di su sticker di belasting di auto.

El 'a declara cu e ultimo biaha cu el 'a mira e sticker aki tabata dia 29 di Juli rond di 5'or di atardi. Dia 31 di Juli ultimo pa 12.20 di merdia el 'a nota cu e sticker no tabata pega mas riba e windshield di su auto. Su auto ta un Chevrolet Aveo blauw. Pero e no por bisa cu siguranza na unda nan por a horta e sticker pero si e ta corda cu el 'a bay na Lally's y 88

Food Mart, unda cu e no a laga su auto na yabi. E keho a wordo tuma.

E mesun dia pero despues di 7'or di anochi Polis di San Nicolas a wordo manda banda di Mangel Halto Bar Restaurant pa un caso di robo. Na e sitio e patruxa a papia cu e señora di inicial R. El 'a declara cu el 'a sconde su tas, cu su celular den dje, bao di un hut na baranca. El 'a bay landa y ora cu el 'a bolbe, el 'a constata cu su tas cu contenido a wordo horta. E denuncia a wordo tuma.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

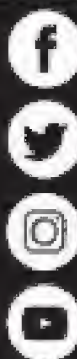
600.000,-

* Afl. 430.000,- + Afl. 170.000,-

sorteo ta awe nochi

extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Na Madiki Kavel:

Hoben siñando pa core brommer a dal abao y herida su mes



Diahuebs den careda di 5'or atardi na Madiki Kavel un mucha homber a subi un scrambler pa siña con pa core cu un brommer pero den un hobmento algo a bay robez. Consecuencia cu e hoben aki

a dal su curpa basta duro riba caminda y no tabata por a move.

Polis di trafico y ambulance a yega basta liher mes. Paramedico a brinda

asistencia na e hoben y a bay cune hospital pa atencion medico avanza. Polis di trafico a tuma dato y hala atencion di e mayor pa laga e hoben core e brommer sin ningun documento.



CONVOCACION

Directiva di OPPA ta invita su miembronan pa un Reunion General Extraordinario
E unico topico lo ta e ahustacion (Afl. 85,-) di pensioen desde 2013

Fecha: diadomingo, 19 augustus 2018

Orario: 10:00 am – 12:00 pm

Luga: OCCASIONS

Avenida Milio Croes 166 – lokaal 4
(dilanti di Flora Market)

No laga otro conta bo, ni dicidi p'abo.

Asisti y participa activamente den bo organisacion.

Directiva ta conta cu bo presencia.



SERLIMAR

Kockstraat 4 San Nicolaas

Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA TA
E MIHOR HERENCIA**

UTILITIES ARUBA N.V.:
Hunta di Comisario di Utilities Aruba NV:

TRAHANDO PA BAHÁ PRIJS DI AWA Y CORIENTE

INFORMACION TOCANTE AUMENTO DI TARIFA TA ERONEO

Den medionan di comunicacion a sali un relato basá riba un carta cu WEB lo a manda na Utilities Aruba NV, den cual carta WEB ta pidi pa hisa e tarifanan.

Utilities Aruba NV tin e carta den tratamiento y a pidi WEB haci algun ehercicio pa baha gasto prome cu hisa prijs.

No ta un secreto cu e nivel di gastonan di companianan estatal ta hopi halto y cu e solucion mas facil den nan bista semper ta pa hisa tarifa. Asina por bisa cu prijs di crudo a subi mas di 30% desde cu Gabinete Wever-Croes a sinta. Aínda e dolor financiero di e 'extreme hedging'

pa 3 aña y e inversion den un linea di gas pa ecogas a come hopi di e placa cu WEB tabata tin.

Di otro banda e doño di e compania, Pais Aruba, kier evita cueste loke cueste pa hisa prijs di awa y coriente y lo haci esaki solamente despues cu tur tur otro alternativa wordo explora y resulta cu berdaderamente no tin otro solucion.

Segun WEB, debi na aumento di prijs di crudo internacionalmente mester hisa e prijs y debi na e hecho cu pa soluciona e problema di Astec, mester bay na un azeta mas limpi y mas caro.

Riba esaki tambe Gobierno tabata hopi cla: no ta asina cu ta WEB so mester carga e gastonan y Gobierno a instrui Utilities y WEB pa hunto cu e stakeholders yega na reparticion di gastonan.

Pues WEB y Utilities ta haciendo nan esfuertonan ainda pa yega na claridad.

Basa riba tur esaki, un aumento di tarifa na e momento aki, no a wordo proponi na Gobierno.

Utilities Aruba N.V. ta lamenta cu informacion eroneo ta wordo publica pa prensa.

Sharline Koolman:

Departamento di malezanan contagioso tin e autoridad pa controla e animeermeisjesnan segun ley

Departamento di Malezanan contagioso, tin e pleno autoridad pa controla e animeermeisjesnan segun ley. Esaki ta segun hefe di e departamento, Sharline Koolman, den cuadro cu e interes cu tin riba medionan social y den prensa, pa loke ta control riba e damanan aki.

Sra. Koolman ta sigui splica cu e enfermeranan cu ta traha ey ta e toezichthoudernan. Nan ta controla ora ta haya necesario riba e parti medico. Tambe nan por haci control den bar. Por ehempel pa e parti di higiena. Esey nan ta haci hunto cu Departamento di Higiena. Hunto pa DVG nan por controla si e localidad y caminda cu nan ta hospeda y duna servicio si e localidad ta apto pa haci esey. Pero esey ta sali for di e "Landsverordening Besmettelijke Ziekte". E control cu nan ta haci, normalmente ta dos biaha pa aña, unda nan ta bay hunto. Normalmente ta bay hunto cu polis. Tin biaha ta pidi

otro departamentonan. Den pasado brandweer a bay cu nan, otro departamento cu tambe ta haci nan control.

Si un departamento duna conseho riba un parti y e otro departamento tambe duna su conseho di biaha pa e localidad cumpli cu tur regla y e hendenan cu ta traha. Den e caso aki, prostitutanen cu ta traha, pa tur cumpli di biaha cu tur e puntanan cu nan a haya cu nan mester drecha. Pa e motibo ey e ta bon. Pero esey no ta kita afor, cu cada dienst, cada departamento tin e autoridad pa controla ora cu e haya un keho of ora cu cerca DBZ, un dama yega y duna un keho anonimo cu tal tal cos ta pasando, nan por bay y haci un control extra. Ta haciendo esaki dos biaha pa aña pa sa cu e lugarnan ta den un bon estado, e cuarto, e localidad cu ta wordo usa tambe ta cumpli cu regla. Pero banda di esey, e dienstnan tin e autoridad pa controla extra, segun Koolman.

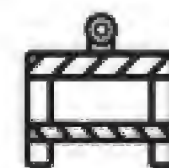


ATENCION

CERAMENTO DI CAMINDA EN CONEXION CU TRABAONAN DI TIRAMENTO DI KABEL TENSION HALTO.

N.V. ELMAR ta informa automobilistanan cu caya di **Verbindingsweg** y un parti di **De La Sallestraat** lo ta cera pa trafico.

Diahuebs 2 di augustus 2018 te cu Diahuebs 9 di augustus 2018 for di 8:00 am - 4:00 pm



AREA CU TA CERA:

Caya di **Verbindingsweg** lo ta completamente cera pa trafico motorisa. Despues di **4:00 pm** cu **8:00 am**, un **banda di e caminda (Xerox direccion Banco di Caribe)** so lo ta habri y **De La Sallestraat** lo wordo sera parcialmente.

En conexion cu e trabao aki N.V. ELMAR haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu e situacion di trafico modifica.

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e trabao aki por causa.

Den caso di emergencia, por yama **Departamento di Storing** na **523-7147**.

TUMA NOTA DI E SITUACION DI CAMBIO DI TRAFICO:



Arubaans rijbewijs niet geldig in het buitenland



Het Arubaanse rijbewijs blijkt internationaal niet geldig te zijn.

Verschillende gedupeerden kregen bij het omzetten van hun rijbewijs te horen dat de Arubaanse versie in het internationale register niet goed is opgenomen en daarom niet geldig. Oorzaak is een nieuw type rijbewijs dat in 2015 werd ingevoerd.

Alarma pa mancha di sanger y bishita indesea

Diarazon ultimo den oranan tempran mainta Polis a wordo manda na Lagoweg pa un situacion un poco sospechoso. Esaki tabata den vecindario di CITGO Oil na San Nicolas. Na e sitio nan a papia cu e guardia di inicial D. y R. kende a bisa cu nan a bin haya rastro di sanger riba e tereno. Den pasado, nan a bisa, cu a horta basta material na koper, di balor halto, for di tereno. E mainta nan a yega trabao y a topa cu e manchanan di sanger. Nan ta sospecha cu personanan a subi e tereno sin permiso y a herida nan mes formalmente den intento pa horta koper. Pero nada no a wordo horta. Autoridadnan concerni a wordo poni na altura.

Un otro situacion peculiar a sosode den Caya Fransebloem na

Jaburibari. Casi 11.30 di anochi ta manda patruya di Noord na un cas den e caya menciona pa un homber cu a drenta un cas y ta busca problema cu e habitante. Nan a papia cu e homber di inicial O., kende a bisa cu e tabata sinta paden ora cu dado momento un homber a cana drenta pa busca problema. Ta trata di un tal "J". Pero na yegada di Polis e J. a disparce caba for di e sitio. A controla den vecindario pero no a topa cun'e. A conseha e homber O. pa cera su cas y evita e problemanan aki den futuro.

DOUANE TA INFORMA



Departamento di Aduana ta informa cu e curso di Douane-declarant lo continua. Despues cu a organiza 3 curso di Douane-declarant exitosamente,

Departamento di Aduana conhuntamente cu ATIA ta informa cu e siguiente curso menciona lo start dia 16 Augustus próximo. Esnan cu ta bin na remarke pa inscribi, mester tin minimal un aña ta traha como declarant.

Pa inscripcion por tuma contacto cu ATIA na 582-7593. Tin algun lugar so habri ainda.

Directiva Adopt an Addict:

THIEL Corporation cu donacion na Stichting Adopt an Addict



Fundacion Adopt an Addict kier a gradici Thiel Corporation pa cu nan donacion. Despues di bunita trabao durante "Aruba doet" na Adopt an Addict su Cas Speranza na Moko, un parti di e proyecto di un vloer a keda pega door di falta di fondo.

Thiel Corporation a sa di coopera cu un donacion di concreto pa por a completa e vloer, unda nos clientenan awor por socializa y comparti y bao di un bunita

palo di Watapana. Adhunto un potret di e trabao pa e vloer.

Adopt an Addict tur dia ta traha y yuda un grupo grandi di persona cu problema di adiccion. Ta manda pa rehabilita na Hogar Crea y despues ta vang nan op den nos "halfway house" Speransa na Moko.

No tin subsidio di gobierno, pero ta traha duro pa sigui haya donacion y cooperacion

den nos comunidad pa por sigui yuda. No solamente donacion di material y fondo ta necesario continuamente, pero tambe donacion di tempo di mas voluntario. Tin un necesidad grandi di hende pa yuda cu formacion y guia di nos clientenan.

Si bo persona ta interesa y por duna un parti chikito di bo tempo na yuda otro hunto den nos fundacion, tuma contacto cu nos na 594-2494.

Parlamentario Endy Croes:

Marlon Sneek y AVP ta sinonimo na cobarde!

Marlon Sneek y AVP ta hopi spanta y ta rebeldiando contra investigacion

Parlamentario Endy Croes a sigui cu atencion e conferencia di prensa di AVP pa asina por scucha nan mentiranan, scucha nan engañonan y reacciona meramente cu e berdad pa decifra e manipuladornan di AVP. Den nan ultimo conferencia di prensa e siman aki Marlon Sneek den nomber di AVP a ilustra nan cobardia y miedo contra investigacionnan na caminda. Kico AVP tin di sconde anto? Segun Marlon Sneek cu Minister Presidente a falta nos institutonan respet. Momento cu a scucha e argumentonan fofo cu Marlon a trece dilanti ta argumentonan sin pia y sin cabez. AVP ta rebeldiando manera un cobarde pa despista pueblo y trata pa investigacion no tuma lugar. Na Marlon di AVP, si bo no debe, pakico tanto angustia? "El que nada debe, nada teme!"

Minister President Evelyn Wever - Croes corectamente a splica bon cla cu despues cu Algemene Rekenkamer (ARA) haci su investigacion riba jaarrekening 2017 y dado caso e rapport ilustra cu tin cosnan ilegal den e cuenta anual lo continua cu un caso penal. Esaki ta algo masha normal. Pakico atrobe tanto rebeldia di Marlon Sneek y AVP?

Presupuesto surpasa cu 1000%

Nos mester refresca Marlon Sneek su memoria con e como Parlamentario y su demas cantinflasnan di AVP a scapa Benny Sevinger di jaarrekening 2016. Laga nos splica pueblo na papiamento crioyo. E presupuesto di año 2016 a wordo aproba pa Parlamentarionan (fofo) di AVP e tempo aya. Momento cu Parlamento aproba un presupuesto e Ministernan mester mantene nan mes na ley y no por gasta mas placa cu ta aproba pa nan sin bin

Parlamento pa regla esaki. Na 2016 Benny Sevinger a malgasta y a surpasa e presupuesto di pais Aruba cu 1000%, esta mil porciento. Que barbaridad! Momento cu nos a kere cu aki final di Benny lo yega pasobra un investigacion e momento ey lo tabata devastador y Benny lo a wordo persigui pa ley y lo mester a baha como minister a resulta otro.

Legalizacion di corrupcion

Kico Marlon Sneek y su demas cantinflasnan a haci? Pa nan tapa e "mafioso" Benny su actonan unda Benny a actua contra ley, envez di a entrega un keho, nan a core yama reunion den Parlamento anto e "Stempel Parlement" di AVP a trata esaki y nan a vota "VOOR" aceptando cu Benny a surpasa su presupuesto cu 1000% y asina a legaliza e "mafia" y e "corupcion" cu Benny a comete contra pais Aruba. Momento cu un Parlamento aproba esaki na e momento ey, e overschrijding di 1000%



a wordo legaliza y bo no por persigui y investiga Benny mas pa cu año 2016 pasobra pa ley esaki a wordo regla. Asina stinki Marlon Sneek y AVP ta traha cu nan trikinan pa defende maldad.

Transparencia total

Pero actualmente tin un otro Parlamento y corectamente Minister President a declara cu lo warda ARA haci su trabao y e biaha aki si resulta

cu e fechorianan di AVP na 2017 ta mescos cu 2016 cu nan a surpasa presupuesto, sin mas nos lo percura pa entrega keho penal contra esnan cu a abusa cu placa di pueblo. Pues ningun momento a falta respet pa nos institutonan manera Sneek y AVP ta pretende. Marlon Sneek ta yora cu falta di transparencia. Wel, laga nos contest'e cu hustamente esaki ta e transparencia cu pueblo kier mira. Marlon su

storia cu "jeans y whiskey" ta conoci y tambe su storia di dal auto burachi basha cura di hende abao y laga primo hiba e auto na cas di su chick na Madiki tambe ta conoci. Esaki ta papia hopi di su mentalidad y caracter y ta p'esey Marlon y AVP ta rebeldiando contra investigacion. "Be a man and not a mouse!". Pueblo cu pasenshi nos lo gana gloria!!

CLA PA BAY CU VAKANTIE?

Departamento di Aduana ta recorda bo:



Max. 400 fl. di exoneracion di impuesto pa articulo di uzo personal pa personanan di 16 año bay ariba



Tene cuenta cu pa cierto articulo mester di permiso di importacion p.e. remedi y algun articulo electronico

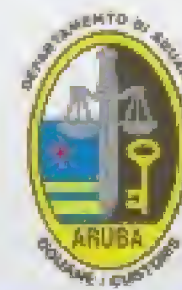


Regla tur documento pa mascota (cumpra den exterior)



1L. di alcohol cu exoneracion di impuesto y 1 slof di sigaria pa persona di 16 año bay ariba

Pa mas informacion bishita www.douane.aw



Di 26 biaha cu tema Hospi Jungle

Hospi Bondi Camp un vez mas espectacular y creativo



E tan conoci Hospi Bondi Camp di Dr. Horacio E. Oduer Hospital a termina despues di 2 siman na unda yiu of nieto di empleadonan di Hospital a participa na diferente actividad durante

vakantie y a termina esaki cu un bunita show pa tur presente. E di 26 biaha di Hospi Bondi un biaha mas tabata tremendo yena di creatividad y ambiente.

Hospi Bondi Camp pa prome biaha a saca e lidernan cu a resalta durante camp na unda premio di "Rookie of the Year" a bay pa Ana-Sofia Kock, "Assistent of the Year" a keda den persona di Theron Rasy "Lider of the Year" a bay pa Mayron Dirksz. Muchanan cu merece reconocimiento ya cu pa dos siman largo ta duna guia na tur e 150 participante cu sigur no ta un tarea facil.

Un biaha mas e camp a bay bon y e aña aki e tema tabata Hospi Jungle, asina Noralfa Eckmeyer, lider di Hospi Bondi Camp, a duna di conoce. Nan a bishita diferente

lugar, manera Philip's Animal Garden unda cu a duna e tarea na e lidernan pa post potret cu nan grupo riba Facebook. E grupo cu a post e potret di mas creativo a ricibi un premio. Pa prome biaha Hospi Bondi a bay Butterfly Farm cu e muchanan, pa siña mas di barbutetnan. Tambe a bay cu e muchanan lama, beachtennis, bowling, parke Jaburibari y hopi mas.

A clausura e camp cu 18 presentacion, di cual 2 tabata di lidernan y 16 presentacion di grupo di mucha. E gruponan tabata consisti entre 6 pa 7 mucha cu a haci

diferente baile, mientras cu e lidernan a haya e oportunidad di duna 2 presentacion. Noralfa Eckmeyer a duna di conoce cu a purba mantene e bailenan y canto cu e tema di jungle, pero e aña aki a bin cu e parti di theater unda e muchanan por a actua tambe asina dunando cada biaha mas espacio pa creatividad.

Den number di Hospi Bondi Camp, Noralfa Eckmeyer kier a gradici Hunta di directiva di HOH y tur departamento di Hospital cu a haci e camp aki un biaha mas posibel na unda muchanan por goza di 2 siman di ambiente!

Minister Glenbert Croes:

A opta pa kita autoridad di management team di DPL, pa e por tuma e responsabilidad su mes

Ora cos bira bon, lo delega trabao bek



e unico autoridad di otorgamento di loke ta e "positieve verklaring of negatieve verklaringen", pa asina e por sigura cu nan ta haci e trabao di pre-screening. Pero hasta e trabao di pre-screening e minister kier check. Tin cos ta tumando den DPL cu no ta bon. Pa sigura cu e bainanan cu a tuma lugar den era di corrupcion di e gobierno di AVP cu e practica ey wordo elimina.

E minister no ta cla cu tur ainda. Ta tur hende mester actua. E tin hopi cos cu ta tuma lugar na DPL cu ta preocupante. Tin hopi hende haciendo hopi bon trabao

den DPL, pero tin algun figura ainda cu ta activo den e bainanan di pasado. E practicanan ey mester caba. Y hopi importante, e trato na pueblo, e trato na cliente. Tur trahador di gobierno mester compronde cu tur ta sirbidor di pueblo. No ta pueblo mester roga, cana riba rudia, gatia, pa por haya un atencion. Ora cu bo bay bati na cualkier loke di gobierno of NV di gobierno pa haya servicio, si bo ta traha pa un NV di gobierno of pa gobierno, bo mester duna pueblo servicio. Pero awor aki ta un cos cu te ainda ta un molester pa pueblo wordo brinda

atencion y servicio. Den cuadro di esey ta spera cu den plannan di saneamento, reorganizacion, cu comercio ta encarga cun'e. Atrobe tin momento cu ta sinti cu como e unico autoridad pa loke ta DPL como minister di labor, cu tin ora ta prefera pa e autoridad y decision, keda exclusivamente cerca dje y pa asina e sigura cu cos ta bon.

Ora cos ta bon bek, e ora e por delega e trabao bek. Pero na e momentonan aki e ta sinti e necesidad pa e tin e decision final ey.

Managementteam di DPL ta actua den nomber di minister. Ningun managementteam por tin un responsabilidad of un criterio cu ta bay mas halto cu e poder di e minister. Kico cu managementteam haci, si nan wordo apodera pa e minister, cu den nomber di e minister nan ta haci'e.

Na e momento cu ta considera necesario pa haci'e su mes, pa e sigura como minister, esun cu tin cu bay parlamento pone su nek na liña pa duna cuenta na Parlamento politicamente, kico ta pasa den DPL, ta e MINISTER!

Managementteam lo por sinta su tras, pero t'e tin cu duna cuenta na Parlamento. Por lo cual e ta opta pa kita e autoridad di managementteam di DPL pa e ta



KOORYMAN



SIGUI NOS
KOORYMAN.MEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 3 di augustus t/c Diahuebs 9 di augustus 2018, tanten cu tin den stock.

SET DI WC WISA XS NR. 1

Set ta consisti di:

- Tanki y frame ta den e herante, ta spula cu 3/6 liter
- W.C. di muraya cu bril, blanco, facil pa limpia
- Panel di control blanco

~~699.99~~

599.99

of 24000 Funmiles



WISA



GLAS DI DUCHA 'BLACK SCREEN'

- W 100 x H 200cm
- Glas di seguridad 10mm



~~999.99~~

899.99

of 36000 Funmiles

BANKI SQUATTY POTTY

- Pa un posicion saludabel pa preveni ambei
- Capacidad maximo: 350 lbs



~~69.99~~
54.99

of 2200 Funmiles



SET DI DUCHA VALENCIA ECO

Set ta inclui:

- Glijstang, slang pa ducha y ducha di man
- 3 posicion pa straal
- Ta economisa 40% riba awa



~~129.99~~

99.99

of 4000 Funmiles



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM

Booshi Wever di UPP::

GOBIERNO LO BAY “UPCYCLE” SU GASTONAN TAMBE?



Cada vez mi ta keda mas y mas asombra pa e “creatividad” cu e Minister encarga cu Medio-Ambiente ta desplega. Esaki den su afan pa hustifica e maneho adhoc, pero selectivo di Serlimar pa favorece amigo- y financistanan. Awor a introduci un concepto nobo, cu e fin pa cera boca di e habitantenan di e bario di Pos Chikito, cu a entrega un manifesto contra apertura di e centro di reciclahe na Pos Chikito.

Manera UPP a bin ta señala pa algun luna caba, cu ni e Minister ni Serlimar, tin un plannan concreto pa recoge y procesa desperdicio na Aruba, pero si a muestra di ta un maestro den manipulacion. Den un habri y cera di wowo, a yega na un convenio cu cierto sindicato pa introduci un asina yama plan social. Esaki lo a mester trece alrededor di 5.5 miyon florin extra den caha di Serlimar. Motibo di esaki ta

cu e tabata tin mester di mas placa pa 2018, apesar cu ya caba el a logra di convence Parlamento pa dun’e 5.4 miyon florin extra. Hunto lo e a strica 11 miyon florin, loke ta dun’e e oportunidad di cumpli cu e meta pa saca probecho personal y pa su sponsornan di partido.

E minister a tuma entre otro e decision pa huur e ex-DTI edificio na Pos Chikito, cu argumentonan fofo cu di biaha por a wordo refuta. E minister no a para keto y a hustifica mudamento di Serlimar cu dos otro argumento aparte di e tantísimo otro “smoesjes”. Na prome lugar lo hinca dos departamento (Serlimar y City Inspector) den e edificio pa un prijs di huur mucho mas menos di loke tabata wordo paga den pasado. Esey kizas por conta pa City Inspector pero sigur no pa Serlimar. Pakico keha anto, pasobra e minister a logra un ganga toch? Di otro banda lo usa e edificio como un “Upcycle Center” na unda no lo tin

desperdicio di cas, pero na unda pueblo lo por trece material cu no ta usa mas, cu lo por wordo “re-use” door di otro instancia of persona. Tremendo solucion toch? Ken por tin algo contra?

Tur e maniobranan cu e minister a bin ta desplega, tin un solo meta pa desvia atencion di loke e gastonan lo bay ta na final di cuenta. Ni cuanto e purba di “sugarcoat” e proyecto ad-hoc aki, toch ta keda vigente e hecho cu elo costa pueblo placa extra. Placa cu awor aki no tin.

Tampoco por hustifica cu mester paga huur, ya cu awor aki Serlimar no ta paga y ni un cent preto na huur pa e edificio na San Nicolas. E unico intencion lo por ta cu e minister lo bay logra su meta pa convence parlamento atrobe pa dun’e mas placa pa e por sigui djodjo, pasobra e gobierno, y parece Parlamento tambe, ta manera un marioneta den su man. P’esey e pregunta na

gobierno: lo bay “Upcycle” tambe e gastonn involvi? Pues gobierno y parlamento lo deposita placa den e proyecto pa e sponsornan di campaña por “re-use” esaki of e minister “re-use” esaki pa su proximo campaña? Un “closed circle” of “economia circular” pero pa por sigui yena saco di e miembronan di e Cartel.

E uso di e tantísimo “smoesjes” aki tin como consecuencia cu no tin placa pa absorba e necesidatnan di pueblo, pero si pa paga pa e caprichonan y pachanganan di Otmar y su gang. Envez di sigui cu complace cu esaki, por a “up-cycle” pa asina ey absorba e otro gastonan (aumento di 10% pa 20% di tarifa di WEB), cu si ta necesario y na beneficio di pueblo y no pa un “happy few” cu ta sponsor di Otmar. E tipo di maniobranan aki nos conoce caba den e gobierno anterior cu Otmar tabata un integrante prominente.

Sharline Koolman di DBZ:

Ta hopi necesario cu dentro di 24 ora cu animeermeisjenan yega Aruba, nan haci nan control

Normalmente un animeerdame ta drenta ta riba diadomingo. Segun Sharline Koolman, hefe di Departamento di Malezanan contagioso, e doño di bar ta haci un peticion na Dimas. Dimas ta mande un carta cu e persona por drenta Aruba cun’e, yama VTA. Cu e carta ey e persona ta haya invitacion pa drenta un solo biaha Aruba y cu e carta ey e ta presenta na DBZ dialuna mainta. Ley ta prescribi cu dentro di 24 ora cu drenta Aruba, E prome dia di trabao e dama mester presenta na Salubridad Publico. Si nan yega diadomingo, IASA tambe ta pasa un proceso pa stempel

e entrada, esta e VTA. Cu e carta ey nan ta yega dialuna mainta na Salubridad publico y a base di esey ta cuminsa cu e testnan cu nan tin cu haci. Esey ta conta pa tur persona, tur animeerdame, cu ta bin cu un permiso via Dimas pa traha na Aruba, segun Sharline Koolman.

Na e momento cu nan bay ey, nan ta coy sanger y otro testnan necesario. Tambe e ta haya un peticion pa bay rontgen. Ey e ta saca potret di pulmon. Esey ta pa e parti di TBC (tuberculosis). A base di e resultadonan ey, ya diarazon of diahuebs, tin

e resultadonan di sanger y tur cos bek. Ya pa diahuebs atardi, nan sa si nan por keda Aruba of tin algo cu, a base di nan salud, nan no por keda.

A base di esey, ta manda riba diahuebs atardi y diabierna, nan ta bay controla na un dokter di cas cu ta haci e trabao ey. E ta controla nan medicamento. Si mester haci algun otro testnan extra, e ta informa DVG y tambe a base di esey diabierna, Dimas ta haya e lista di e damanan, cu ta ok pa traha y esnan cu no ta OK tambe.

Tin cu remarca cu casi nunca ta haya uno cu no ta bon, pasobra ta exige tambe pa prome cu

nan yega Aruba, nan haci nan testnan na Colombia caba.

Esey ta pa e persona mes, no yega Aruba y hay’e cu un extra gasto, pero, no kier core e riesgo cu e persona ta yega Aruba y e tabata tin tres of cuater dia wardando riba su permiso, cu e chens cu e por tabata tin relacion sexual caba cu otro hende na Aruba y cu tin cu bay yama tur esnan cu a tene relacion cun’e, pa haci tur test, etc. Pa evita esey ta pidi tur e testnan delanta for di Colombia. No ta acepta e testnan aki y kier pa haci nan di nobo, pasobra ta DVG mes ta prikanan. Basa riba e VTA ta



wak si ta e persona. Basa riba esey por deduci cu ta trata di sanger di e persona aki y cu e persona en cuestion ta OK, segun Koolman.

Partido MEP:

Gobierno di AVP no tabata tin placa pa traha na final di 2009?

Nunca pueblo tin e honor di por gara sr. Mike Eman ta papia e berdad!

Pa di tantísimo vez partido MEP mester contradeci un mentira flagrante di e ex-Prome Minister fracasá Mike Eman kende a declara recientemente cu “Ora AVP a sinta no tabata tin placa pa traha”. Ta increíbel con un ex-mandatario por a goberna e pais aki durante 8 aña largo solamente basá riba mentira y manipulacion. Cu esaki ta comproba tambe cu e ta un persona cu sea ta perde haya of ta biba solamante di tira pará y lanza mentira.

Fondonan laga atras na 2009

Aparentemente sr. Eman ta come lubida ya cu na momento cu el a asumí gobernacion na final di 2009 y esaki basa meramente riba su mentira di campaña cu ‘from day one’ e lo elimina BBO, su gobierno a ricibi un suma cuantioso den caha di gobierno laga atras pa Gabinete Oduber:

Gabinete Mike Eman desde inicio a ricibi 250 miyon florin di e placa di Plant N.V. y cu e suma aki so el a pone un gran cantidad di compinchi cu AVP-diploma como coordinador cu salarionan astronómico, un gran cantidad di consehero y consultant cu tabata cobra tambe sumanan

cuantioso, a derocha pagando viahenan di e ministronan rond mundo, a paga pa e locura di e boto di Wubbo Ockels, conferencianan green, Al Gore, Richard Branson etc. Anto asina e kier bisa cu su gobierno no tabata tin placa pa traha na final di 2009?

Gabinete Mike Eman a ricibi den su prome aña di gobernacion un suma miyonario di BBO riba exportacion di Valero. Si, e mesun BBO cu gobierno di MEP a introduci y pa cual Mike Eman a haci bochincha y kibra baricada dilanti di Bestuurskantor. Esaki ta wordo comproba den e relato anual 2010 di Banco Central: “Most of the growth in tax revenue can be explained by the receipt of Af. 259.9 million associated with the tax settlement reached with Valero”. Pues un suma di 260 miyon florin cu Mike Eman a haya den caha di gobierno y p’asina e por a djo djo na su antoho. Anto ainda bo tin curashi pa bisa cu bo a haya e caha di gobierno bashi?

Gabinete Mike Eman a haya un suma di 190 miyon florin laga atras pa Gabinete Oduber den e Fondo Desaroyo Arubano



(FDA). Cu e suma aki Mike Eman por a traha entre otro e edificio di Cocolishi y tambe esun di DIMAS. Pues Mike Eman, placa bo tabata kier, placa bo a haya na cantidad! Pues den e tres fondonan aki so Gabinete Mike Eman a haya 700 miyon florin, sin conta acerca tur locual nan a haya na e BBO local y cu den 8 aña di nan gobernacion a yega na total di 650 miyon florin. Anto ainda esaki no tabata basta pa sr. Eman?

Bonanza financiero

Cu awe sr. Eman te ainda ta papia con su gobierno a duna reparatietoeslag, a aumenta bijstand y a duna schoolkinderentoeslag, tur e sumanan involvi pa paga e toeslagen aki a bin grandemente di e fondonan cu e gobierno di MEP a laga atras, describi den e 3 puntonan menciona mas ariba.

Pues Gabinete Mike Eman a cuminsa su gobernacion na final di 2009 den tur bonanza financiero, pero

no a haya esaki suficiente y nan a cuminsa fia den forma nunca bisto un suma adicional di 2 biyon florin y pa cual nos futuro generacionnan lo mester paga esaki te cu aña 2039. Y tur esaki sin conta acerca e debenan di e proyectonan PPP y pa cual e gobierno actual mester bay paga 80.5 miyon florin pa aña y durante 25 aña largo.

Mike Eman, bo ta bay den e boeki di historia di Aruba como e destructor di e pais aki!

Polis a intermedia entre pelea di supervisor y empleado

Diarazon patruya di Strandpolitie a wordo manda na un hotel grandi riba Boulevard pa un problema cu tabata saliendo for di man entre supervisor y su empleado.

E melding aki a drenta pa 9’or di mainta y tabata entre e homber L. di 41 aña y A. di 22 aña. Central a pidi e patruya pasobra e hende cu a yama a bisa cu ta parce e problema ta bay caba den pelea.

E problema a surgi entre e supervisor y un miembro

di personal. Ta resulta cu e problema tin algun dia caba andando y e trahador e dia ey a dicidi di nenga di sigui un ordo di e supervisor, segun declaracion di e ultimo aki. Pa e motibo aki el a dicidi di pone e Manager na altura di e sucedido, kende na final a tuma e decision pa finaliza e relacion di trabao cu e empleado en cuestion. El a splica cu e decision aki no a cay den bon tera cerca e empleado, kende a bira agresivo cune y a cuminsa tuma un postura menazante contra e supervisor.

Di otro banda e empleado ta bisa cu na momento

cu e kier a bay Departamento di Recurso Humano, gerencia a nenga pa e wordo atendi. Aparentemente e kier a bay splica cu loke e Supervisor a bisa no ta berdad. Pero e no a haya chens.

Polis a papia cu ambos y cada un ta bisa cu ta e otro a bira agresivo prome y cu menaza a bini di ambos banda. Ambos a wordo mostra riba nan derecho y cu nan por acudi na e instancianan laboral concerni. E empleado a wordo aleha di e sitio.

Minister Besaril:

‘Arubahuis ta cla pa ricibi nos studiantenan’

Den Haag – ‘E preparacionnan pa ricibi e grupo nobo di studiantenan cu ta yega Hulanda diadomingo 5 di Augustus venidero ta extenso pero bayendo bon. E team di Arubahuis cu ta consisti di empleadonan di Arubahuis, e mentornan y diferente miembro di e Plaatselijke Opvangcommissie (POC) ta cla pa ricibi nos hobennan na Schiphol.’ Esaki Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bisa na antesala di e yegada di e grupo di 173 estudiante for di Aruba. Banda di e grupo aki tin algun estudiante cu ya caba ta na Hulanda of lo yega despues.

Departamento di Enseñanza di Arubahuis a traha duro e ultimo simannan hunto cu Departamento di Enseñanza di Aruba pa canaliza e yegada di e grupo grandi di estudiante na Madre Patria. ‘Pa nos di Cas di Aruba ta importante pa e studiantenan, na e momento cu nan subi avion, ta debidamente informa di con e bida di estudiante aki na Hulanda ta. P’esey nos a bay Aruba na Juni ultimo pa informa e studiantenan mihor posibel riba kico ta spera unavez nan sali di Schiphol. E preparacion aki ta cardinal pa e estudiante por cuminsa su estudio lo mas

trankil posibel.’

‘Nos meta como Cas di Aruba ta pa na un manera structural duna guia y informacion na e hobennan cu ta scoge pa bin studia na Hulanda. No unicamente ora cu nan ta cla pa bin studia, pero mas tempran prome cu nan dicidi den ki ramo nan kier bay studia. Escogencia di un estudio ta determinante pa nan futuro profesional. Tambe ta sumamente importante pa bo tene cuenta cu despues di bo estudio, cu e posibilidadnan di trabao na Aruba,’ segun Minister Besaril.

E mandatario a bisa cu un di e problemanan cu e estudiante ta enfrenta ta pa inscribi nan mes na un gemeente. Minister Besaril: ‘Tin gemeente caminda ta dura 4 pa 6 siman prome cu bo por inscribi bo mes. Si bo no ta inscribi na un gemeente, bo no por entre otro habri un cuenta di banco y bo no por busca dokter di cas ni dentista. P’esey nos kier bisa nos hobennan pa mira mas leu cu e ciudadnan conoci pa studia cu ta Amsterdam, Rotterdam, Den Haag y Utrecht. Den otro ciudadnan tin Hogescholen y Universitadnan cu kizas tambe por brinda e mesun



tipo di estudio, mientras cu na hopi di e lugarnan aki ta menos dificil pa inscribi bo mes. Como Minister Plenipotenciario mi ta den conversacion cu VNG, cu ta e organizacion cupulo pa tur gemeente na Hulanda, pa purba na accelera e proceso na e gemeentenan cu tin dificultad.

Un topico cu tur aña ta bin dilanti ta e cuestion di vivienda. Aki e mandatario a bisa cu e

estudiante mes tin un responsabilidad grandi. ‘Pa haya un kamber of otro tipo di vivienda ta sumamente importante pa inscribi bo mes mas pronto posibel na un di organizacionnan cu ta ofrece kambenan. Por ehempel na Arnhem y Nijmegen, bo mester inscribi na cuminsamento di Oktober di e aña aki pa bin na remarca pa haya un kamber otro aña. Pa e ciudadnan conoci pa studia e situacion di vivienda ta aun

mas dificil,’ Minister Besaril a sigui elabora.

E mandatario kier a desea e estudiante bon viahe for di Aruba pa Hulanda y hopi curashi, perseverancia y exito den nan estudio. ‘Nos ta topa diadomingo na Schiphol!’ asina Minister Besaril a termina su mensahe na e studiantenan.

E potret ta cortesía di Cas di Aruba

Nobo na Corsou:

Liñanan zigzag ta un advertencia pa chauffeurnan

Riba e caminda di Grebbelinieweg, chauffeurnan ta wordo adverti cu liñanan zigzag cu nan ta yegando na un zebapad of un cruzada peligroso y mester reduci nan velocidad.

E liñanan aki a wordo implementa pa e Ministerio di Transporte y Planificacion

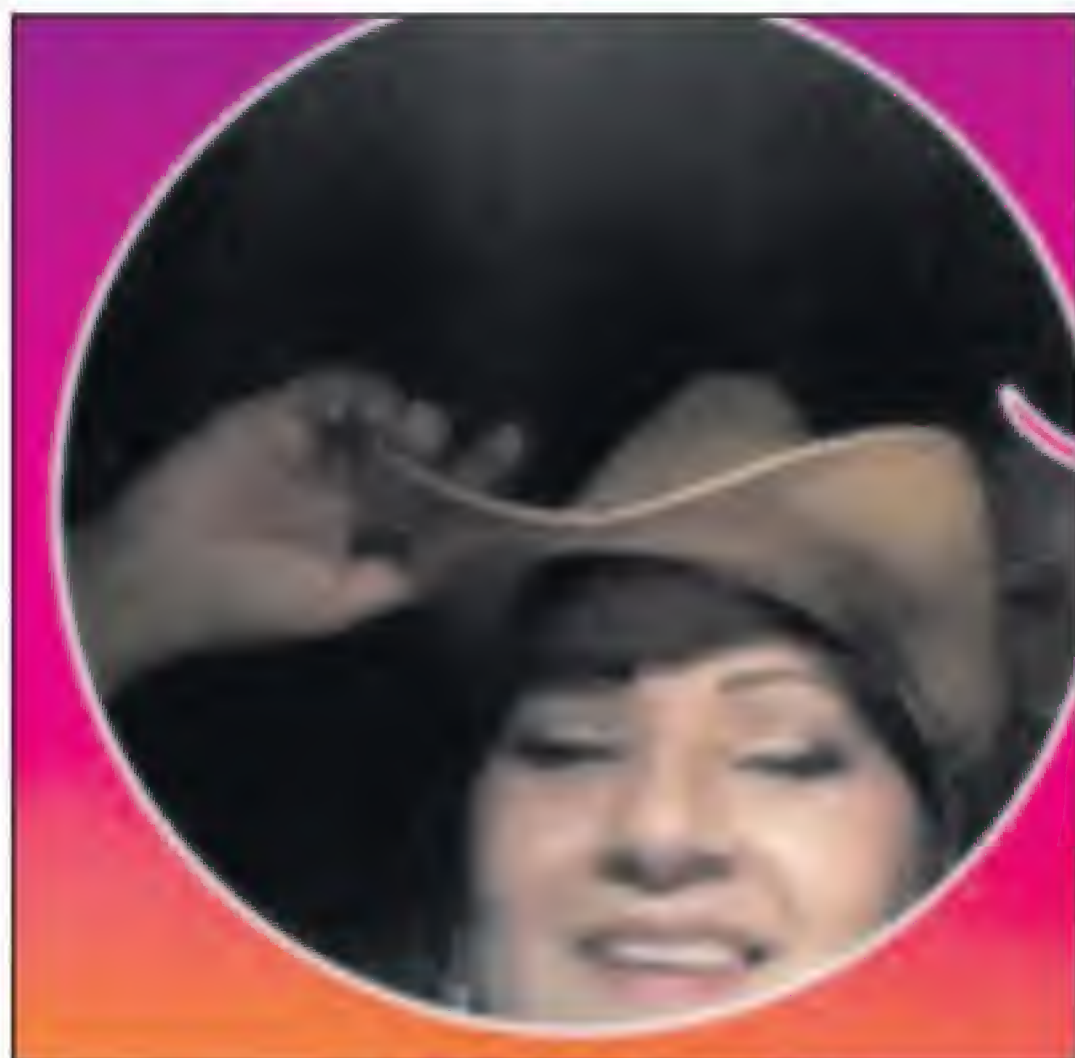
Urbano (VVRP). Peatonnan tambe ta parti di trafico. Nan ta haci uso di e caminda den un manera sigur. Ta p’esey e ministerio a pone e liñanan aki riba Grebbelinieweg. Esaki ta e prome, pero e ministerio lo sigui cu e sistema nobo di advertencia na otro partinan di e isla.



Diasabra awor:

Grandioso Fest Mexicano Infantil y Hubenil

Organiza pa Fundacion Artistar na Cas di Cultura di 6:00 pm – 9:00 pm



E festival di Ranchera ta ser dedica na tres ser femenino: Ailene Croes, Jolanda v/d Linde y Linda Wolff.

Solo di Pueblo ta presenta e prome cu a canta na un edad hopi hoben: Ailene Croes cu sigur tin un trayectoria hopi

largo. Ailene a representa Aruba dignamente den competencia Cultura Arubano, Cultura Mexicano y den mas genero musical!

Aki nos tin su mini-Biografia y algun potret pa disfruta di dje! Un pabien

grandi na Ailene Croes pa su logro y pa contenta hopi curazon!!

Ta invita e pueblo di Aruba y e pueblo amante di musica Ranchera pa asisti sin falta diasabra awor na CAS DI CULTURA pa 6:00PM - 9:00 pm.

Promocion den Cuerpo Policial



Ayera algun agente policial a ricibi nan promocion. Vocero policial suplente sra. Liliana Rasmijn a ser promovi pa Hoofdagent 1ste Klasse. Agente policial sra. Rasmijn ta un di e personanan clave cu semper ta tene prensa na altura di tur informe riba suceso di polis. Seis persona mas a haya nan respectivo promocion.

E otro seis personanan cu a ricibi nan promocion ta: Marcus Kaauw for di

Brigadier pa Brigadier 1ste klasse, Omar de Kort for di Brigadier 1ste klasse pa Hoofdagent, Jose Henriquez for di Brigadier 1ste klasse pa Hoofdagent, Marlon Raphaela for di Hoofdagent 1ste klasse pa Onderinspecteur, Albert Lioe-A-Tjam for di Onderinspecteur pa Onderinspecteur 1ste klasse, Rosemin Croes for di Commies 1ste klasse pa Hoofdcommies.

Cortesía di Noticiacla



Directora di Departamento di Recurso Humano, Omaira Lares:

Cierto documentonan ta tuma mas tempo pa falta di informacion

Directora di Departamento di Recurso Humano, Omaira Lares, ta duna splicacion tocante e ultimo desaroyonan cu ta pasando cu posicion di ambtenaarnan y e motibo tras di e tardanzanan.

DRH a tuma nota di e declaracionnan di Sindicato TOPA y lo sinta cu nan den e proximo simannan pa informa nan tocante e lista cu lo tin stukken pega cu DRH. E trabaonan tabata duro pa DRH, segun sra. Lares, pasobra hendenan ta kere cu nan por haci extra peticionnan of ora un Gobierno nobo subi nan por bolbe haci un peticion

pa revisa e peticionnan bieu. Esey ta haci cu e ultimo aña, DRH tabata tin hopi mas stuk cu normal. Normalmente nan ta haya 500 pa 800 stukken pa luna y awor nan ta hayando 1,500 pa 2,000 stukken. Esaki ta haci'e dificil pa nan saca tur hunto. Tin documento cu ta tuma su tempo pa motibo cu falta informacion y mester investiga. Na cuminsamento di aña DRH tabata tin un peso grandi di trabao cu mas o menos 5000 stuk.

Nan a confronta tambe cu stukken cu tabata hopi mas complica e ultimo lunanan aki. Pero mayoria stuk a wordo atendi

cun'e caba, incluyendo e parti financiero.

Sra. Lares ta splica cu ora un ambtenaar ta dos aña AO, ley ta obliga pa baha su salario cu 90 porciento. Esaki no ta cay pa "terugwerkende kracht". Banda di esey, tin e grupo di hendenan cu ta meld ziek tur luna pa cual ley tambe ta duna e posibilidad pa baha nan salario cu 90 porciento. Esaki ta un punto nobo den e beleid cu yama "samengestelde ziekteverzuim". Esaki a sosode den luna di Mei, pero DRH a faya den informa e hendenan aki y a haci e proceso pa paga nan bek.



Apple a cruza e marca di un biyon di dollar

E ta e prome empresa Mericano den alcanza e balor aki riba mercado



Apple a caba di converti den e prome empresa publico Mericano den cruza e marca di un biyon di dollar na balor. E fabricante di iPhone a logra e gran cifra aki diahuebs, ora cu e accion a supera 207.04 dollar pa accion. Apple awor a subi mas di 20% e aña aki. E accionnan a subi despues cu Apple a informa e ganashinan cu a supera e pronosticonan na principio di e siman aki. Apple no ta e prome empresa cu ta cotisa den e bolsa di mundo cu ta supera e marca di un biyon di dollar. E gigante petrolero Petro China a supera brevemente un valuacion di un biyon di dollar na 2007 ora

cu su accionnan a cuminsa cotisa na Shanghai, pero e accionnan a cay rapidamente despues.

PetroChina, cu tambe ta cotisa den e Bolsa di Balor di New York, awor tin un balor di aproximadamente 205 mil miyon.

Aunke algun ta pensa cu Apple tin mester di un producto nobo pa mantene su venta y ganashinan "in check". Apple a subi riab e nivel di un biyon, danki na e bentanan solido di iPhone 8 y X, particularmente na China y Japon y e creciente ingresonan pa e servicio di App Store.



RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

RENT ME WASTE CONTAINERS



10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY



RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:
5634201 - 5603500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

"BOYS DON'T CRY"

UN CHARLA PA
MUCHA Y HOBEN
TOCANTE

ABUSO SEXUAL
DI MUCHA HOMBER!

LUGAR: MFA PARADERA
FECHA: DIAHUEBS, 9 DI
AUGUSTUS 2018
ORARIO: 6:00PM- 8:00PM

ORGANISA DOOR DI:



EduMax
TECHNICAL CONSULTANCY

Bini uno bini tur

Ambiente cu Tropical Bottling Co. na Fusion Restaurant

Awe diabierna 3 di Augustus di 6:00-9:00pm



Bo ta buscando un caminda pa bay diabierna despues di trabao? Tropical Bottling Co. tin e lugar ideal pa bo y bo amigonan. Yega awe diabierna 3 di Augustus di 6:00-9:00pm na Fusion Restaurant Wine & piano Bar y pasa un anochi agradabel cu Bombay Sapphire.

Bin disfruta na Fusion Restaurant di e famoso evento APERITIVO, unda lo tin e gin BOMBAY Sapphire East! Tropical Bottling Co. y Fusion restaurant ta invita tur hende pa bin experiencia e gin & tonic clasico den un manera inespera. Lo tin prijs special di \$7.50 riba cocktails.

E prome 30 cocktail lo ta gratis, tambe lo tin snacks/tapas gratis. Tambe tur hende lo por disfruta di e musica di DJ, kende lo pone e ambiente pa tur presente.

E ambiente di diabierna lo ta na Fusion Restaurant hunto cu Tropical Bottling Co.



744.59.07
LG SMITH BLVD 114

TRUCK TIRES & INSTALATION SERVICE

#1 TIRE IN AMERICA

NEW!

11R22.5 **499** AWG

295/80R22.5 **549** AWG

295/80R22.5 **499** AWG

35% MORE STEEL MESH
18 - 16 PLYS

7.50R16 **265** AWG

7.00R16 **295** AWG

8.25R16 **396** AWG

¡TUBE INCLUDED TOO!

¡INSTALATION INCLUDED!

155R12C **74.99** AWG





24/7 ROAD SERVICE

564.36.40

Chauffeur di bus menasa door di supuesto ladron di celular

Un homber ta wordo busca pa motibo cu el a menasa un chauffeur di bus y a horta un celular, segun denuncia cu a wordo haci.

Esaki a sosode diamars mainta, casi 10'or, na e parada principal di bus chikito cu ta core e rutanen di San Nicolas y Santa Cruz.

Pa 9.50 Central di Polis ta

manda patruya di Playa na altura di e parada di bus menciona relaciona cu un persona fastioso. Na e sitio e patruya ta papia cu e homber di inicial A., y e ta bisa cu

e ta chauffeur di autobus. Un cliente un rato prome a avis'e cu un homber, kende e conoce, a coy un celular for di den su bus. E homber aki tabata bisti cu un tshirt blanco y un

short preto.

Ora cu el a mira e homber aki cana bay direccion di Paris Restaurant, el a sigui'e. El a pidie entregue e celular cu el a coy for di den e bus. E homber

a rabia y a menas'e cu morto. Patruya a bay core den e area pero no a tuma cu e persona en cuestion. Central a wordo poni na altura di e caso aki.

Nochi di Cine na Playa Pabao cu: "ZOOTOPIA"

Playa Pabao – Diabierna, 3 di augustus, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa otro "nochi di cine" pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba engeneral. E anochi di cine ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijsnan di famia. Ta cuminsa cu e pelicula pa 7'or pm y ta termina 9.00 pm. Lo pasa e pelicula "ZOOTOPIA". Pues esaki ta un bon oportunidad pa nos muchanan gosa di un pelicula cu nan mayornan. Un invitacion ta bay na mayornan pa compania nan yiu(nan) y bin disfruta di e "nochi di cine" na Centro di Bario Playa Pabao".



FESTIVAL DI RANCHERA

Infantil & Juvenil

Cas di Cultura

Diasabra 4 di aug 2018

6:00 - 9:00 pm

Entrada awg. 15,-

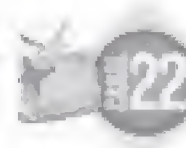
Apertura y show di

Gucci Dancers

Un festival unico cu musica di Mariachi.
Bin disfruta y apoya nos hobennan talentoso.

Keda sorprendi di scucha
nos muchanan y nos hobennan
canta ranchera y presenta
nan show espectacular compania pa
Mariachi Perla di Aruba

Carchi obtenibel na: Dilailah Beauty Clinic (Noord) •
Boutique Keyla (Paradera) • Botica Santa Cruz • Ritz (Savaneta) •
Cas di Cultura (Oranjestad) • Cerca tur participante •



Seleccion U-14 tin compromiso na Curaçao

Desde 4 di Augustus te cu 12 di Augustus CFU (Caribbean Football Union) lo tin su "challenges series" under 14 aña, na nos hermana isla Curaçao. Nos seleccion di Aruba tambe lo forma parti na esaki. E teamnan cu ta participa den Pool C na Curaçao ta Aruba, Bonaire, Curaçao, Guyana y Trinidad and Tobago.

Despues di un temporada intensivo di training prome cu pre - selectie y despues e seleccion, nos seleccion di Aruba ta cla pa forma parti di e torneo aki

Nos seleccion di Aruba lo ta bao guia di e staff, consistiendo di Head coach Marvic Bermudez, Assistant - coach Emigen De Cuba, Keeper-trainer Eduardo Loefstop, Masahista: Andre Kolman, Materiaal beheerder: Carina Tromp, Teammanager: Patrick DWarkasing. Nos hungadornan cu ta forma parti di e seleccion ta: keepernan: Jahmani Eisdén (Santa Fe), Josthan Maduro (Bubali). Defensanan: Theric Monsanto (Santa Fe), Ethan Gumbs (Bubali), Brydon Loolman (La Fama), Aram Aaron (RCA),



Jaysid Mercado Ochoa (Britannia), Miguel Nucete (Nacional). Mediocampistanan: Jaydon Dania (La Fama), Nathan

Solognier (Nacional), Bernard Smolders (RCA), Quion Poppen (Britannia), Shondre Quandt (Estudiantes). Delanteronan: Jay

jay Hof (Nacional), Giandrick van den Berg (La Fama), Shandrey Vrolijk (Santa Fe), Joey Franken (RCA), y Izykiel Tromp (Britannia).

Nos kier a desea exito na nos seleccion y corda laga e bandera di Aruba resalta na Curaçao.



START DATE

JAN

FEB

MAR

APR

MAY

JUN

JUL

AUG

SEP

OCT

NOV

DEC

HÖER

SMART EYE TECHNOLOGY

36B20L

REGULAR PRICE 99⁹⁹ AWG

OUTLET PRICE 39⁹⁹ AWG

HYUNDAI / i10

KIA / PICANTO

58R

REGULAR PRICE 129⁹⁹ AWG

OUTLET PRICE 99⁹⁹ AWG

SUZUKI IGNIS

TOYOTA TERCEL

HYUNDAI ACCENT

24R

REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG

OUTLET PRICE 119⁹⁹ AWG

KIA RIO

JEEP WRANGLER

55D23R

REGULAR PRICE 119⁹⁹ AWG

OUTLET PRICE 119⁹⁹ AWG

HONDA ACCORD

NISSAN VERSA

THE BEST QUALITY STANDARD

GERMAN CAR BATTERIES

ALL TO CAR

YOUR FACTORY OUTLET STORE!

LG SMITH BLVD 114

744.89.57

Santa Rosa a reuni cu algun Apicultornan local ariba un plan pa conservacion di nos Abehanan

Departamento di Agricultura. Cria y Pesca –Santa Rosa, semper dunando sosten no solamente na Agricultura, Cria di Bestia y Pesca pero awendia tambe mas conciente di e importacia di e conservacion di nos Abehanan local. Esaki sigur ta uno hopi importante mirando cu si no tin Abeha no tin Polonisation cu e resultado cu no tin produccion. Siplemente nos mester di nan.

Nos seccion di Apicultura durante e ultimo ananan a crea habitad pa e abehanan rescata tanto ariba tereno di Santa Rosa como tambe na dos otro tereno strategicamente escohi, pa por monitor nan desaroyo den e diferente areanan. Na e momentona aki nos mes no ta dunando e servicio di busca abehanan den caso cu tin molester, pero a jega na un convenio cu Apicultornan local pa hunto concientiza y juda proteha e insectonan importante aki. Awor cu tin un mihor cooperacion entre Santa Rosa y un grupo di Apicultornan local, a mira e necesidad tambe pa traha ariba un maneho den forma di un Bijen Verordening, cu e meta pa mediante leynan, juda proteha e sobrevivencia di e



ABehanan.

Awe mainta, Sra. Maduro, Directora pa Santa Rosa conhuntamente cu Sr. Falconi, Apicultor pa e Departamento a reuni cu e grupo pa scucha kiko ta nan ideanan y tambe pa mira con hunto por traha ariba un plan integral cu lo sirbi pa structura y proteha e practica di Apicultura y alavez pa sondea posibilidad nan con pa actua den situacionandiemergencia, sin afecta e sobrevivencia di e insectonan. Esaki ta pa por yega na un mihor maneho, proteccion y conservacion di Abeha. A discuti diferente puntonan di atencion cu mester wordo teni na cuenta cu ne den e “Bijenverordering”, especialmente ariba e parti di prohibicion di uza cierto pesticipanan cu por trece bida di e Abehanan den peliger. Lo incorpora tambe por ehempel con y ki tipo di accionnan cu mester wordo tuma pa segura nan existencia. Tur esaki lo wordo acompaña cu programanan di



concientisacion di nos Abehanan.

Apicultornan presente durante di e reunion aki tabata sr. David Ferreira, sr. Daniel Barros, Jhonny Falconi encarga cu e seccion di Apicultor di Santa Rosa y sr. Alvin Kock kende ta un agente

policial pero su hobby ta Apicultor. Pronto lo tende mas di e grupo ecarga aki kico ta e siguiente pasonan pa pone tur requisito nan hunto riba papel y presenta esaki na Su Excellencia Minister Chris Romero encarga cu Sector Primario, pa e por discuti e tema aki

hunto cu su coleganan pa por establece un plan completo cu participacion y cooperacion di tur instancianan tanto gubernamental como priva, pa hunto por crea un miho calidad di bida pa e Abehanan di Aruba.





Tratamiento y prevencion di mal holo di pia

E mal holo di pia ta un problema comun cu mayoria di hende por yega na sufri den algun momento di nos bida. E tipo di problemanan aki por aparece debi na mal higiena, fungus y bacteria, tipo di sapato, humedad y hasta stress.

Nos sa cu no ta pa nada agradabel padece y hasta por yega na ta un motibo di berguensa cu ta afecta e entorno social den cual nos ta aden.

Actualmente mercado ta ofrece nos hopi producto cu ta combati e mal holo di pia. E tipo di productonan aki por neutralisa holo, pero solamente den poco caso e ta elimin'e por completo. Awe nos lo bay dunabo algun conseho y tratamiento natural pa bo actua contra e problema aki y obtene miho resultado.

Con pa preveni mal holo na pia?

Pa un tratamiento contra mal holo di pia ta efectivo, ta hopi importante tin cierto precaucion prome prome cu aplica cualkier tipo di producto contra mal holo.

Hopi biaha e problema aki ta presenta debi na habitonan cu nos tin diariamente y ta pesey ora di identifica, nos por actua cu mas efectividad pa dispare e problema por completo.

- **Higiena:** ta hopi importante laba bo pianan bon tur dia pa reduci e presencia di bacteria riba nan. Bo por usa un habon antibacterial y uno exfoliante pa elimina e celnan morto cu ta acumula den nan.
- **Humedad:** humedad ta un di e causantenan di mal holo na pia, ta importante pa mantene e pianan seco y evita ambientenan humedo, ya cu esaki ademas, lo evita aparicion di fungus.
- **Desodorante:** e uso di spray of talco desodorante pa pia ta un bon idea pa evita e exceso di sudoracion y mal holo.
- **Sapado:** e tipo di sapato ta hunga un papel hopi importante en cuanto holor na pia. Ta importante usa un sapato cu ta permiti ventilacion di pia, ya cu sapatonan cera por produci mal holo.
- **Mea:** mea di material sintetico ta faborece aparicion di mal holo. Si ta posibel usa meanan di catuna.

Tratamiento contra mal holo na pia

Despues di aplica consehonan pa combati mal holo na pia, un obn idea ta pa usa un tratamiento casero pa eliminacion y prevencion di mal holo. Ta existi varios alternativa pa haci bo pianan limpi y deshaci por completo di e molester ey.

Baking soda



Baking soda ta actua como un deodorante natural y bo por us'e na luga di talco y spray. Plama poco di baking soda den bo sapatonan y riba bo pianan, pa asina evita sudoracion excesivo y e mal holo cu esaki ta produci.

Binager di appel

E producto aki ta faborece eliminacion di mal holo na pia, ya cu e ta un bon regulador di pH di e cuero y ta yuda elimina bacteria. Pa us'e solamente bo tin cu mescla 5 cuchara grandi di binager di appel den un recipiente cu awa cayente y hinca bo pianan pa 10 minuut.

Salvia



Salvia ta un mata cu propiedadnan cu ta yuda frena sudoracion excesivo na pia, y ademas ta faborece eliminacion di bacteria. Pa us'e bo por pone e blachinan seco di salvia den bo sapatonan, di un dia pa otro of tambe bo por hinca bo pianan den un infusion di salvia, durante 15 minuut.

Ginber

Ginger ta un reis cu propiedadnan antibacterial cu ta faborece eliminacion holo malo na pia. Ademas pa su beneficinan antiinflamatorio tambe e ta yuda elimina pia hincha y ta relahabo. Pa us'e simplemente bo mester raspa un reis mediano di ginger y mescl'e cu awa.

Pone riba candela pa 15 minuut y usa e likito resultante pa masage bo pianan anochi prome cu bo bay drumi.

Rosemarijn, lamunchi y menta



E tratamiento natural aki ta ideal pa elimina mal holo na pia, danki cu e ta faborece e reduccion di sudoracion excesivo, a yuda elimina bacteria y ta haci e piel di e pianan profundamente limpi pa laganan fresco y liber di cualkier tipo di holo.

Kico bo mester haci?

Den un wea hanco mescla un liter di awa lau, e juice di lamunchi, un cuchara di rosemarijn y uno di menta. Hinca bo pianan durante 15 minuut y na final, secanan hopi bon sin laga un solo rastro di humedad.



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Mas capacidad di compra cu Fun Miles! Fun Miles ta lanza campaña 'Stretch bo florin!'

ORANJESTAD - Fun Miles, e programa di spaar y cambia punto mas popular den Caribe a lanza e campaña 'Stretch bo florin' specialmente pa Aruba. E mensahe ta simpel; cu Fun Miles bo tin extra capacidad di compra, sigur den e tempo dificil cu nos ta bibando. Tene cuenta cu bo ta spaar Fun Miles gratis y despues bo por cambia bo puntonan pa diferente producto y servicio cerca partnernan di Fun Miles. Imaginabo cambia punto pa bai un biahe, yena gasolin, cumpra material di construccion, sinta come na un restaurant y mucho mas. E puntonan cu bo ta spaar cu Fun Miles tin un balor concreto y ta duna e consumidor oportunidad di realmente 'stretch' nan florin.



Fun Miles un solucion den tempo caro. Programanan di spaar manera Fun Miles, mundialmente a bira mas popular cu nunca. Esaki no ta nada straño mirando cu tur caminda costo di bida a bira mas caro. Aruba por identifica su mes cu esaki. Manera cu nos tur sa, entrante prome di juli 2018 gobierno a introduci e 'crisisheffing'. Esaki ta encera e.o aumento di impuesto, cu lo percura pa un subida den prijs. Ademas, aumento den prijs di productonan petrolero manera gasolin, tambe tin influencia riba e subida drastico di costo di bida na Aruba. Fun Miles lo duna e consumidor mas espacio, y esey den e temponan aki ta mas cu bon bini.

Hopi beneficio cu Fun Miles

Fun Miles ta puntonan cu bo ta spaar gratis ora cu bo cumpra na companianan partner. E puntonan cu bo spaar tin un balor concreto,

mescos cu placa. Bo por cambia nan pa producto y servicionan gratis cerca e companianan afilia na Fun Miles, manera Bruna, Rituals, Aldo Travel, Fresh Market, McDonald's, Bright Bakery, Botica di Servicio, CITGO Boulevard, Essoville, Ponton y Sta. Cruz y varios otro compania mas. Bishita funmiles.net pa un lista completo di tur nos partnernan. Fun Miles ta trahando duro pa continuamente ofrece e consumidor Arubiano mas y mas opcion pa 'stretch' su florin.

Interesante pa consumidor y compania. Metadi Fun Miles ta pa haci compra na companianan cu ta afilia na Fun Miles extra interesante pa e consumidor, ya cu cerca nan e consumidor ta ricibi su puntonan. Pa companianan tambe ta masha interesante pa participa na Fun Miles; e ta permiti e compania establece un relacion duradero cu su clientenan.

Fun Miles ta activo riba cuater isla y a bin ta demostra su efectividad cerca partnernan durante 20 aña.

Esaki ta e momento pa cuminsa cu Fun Miles. Esun cu ta desea di probecha di tur e beneficiannan di Fun Miles, pero no ta miembro ainda, por haci esaki pa unicamente 5 florin. Por haña e carchi di Fun Miles cerca tur compania partner. Unabez bo bira miembro di Fun Miles bo por cuminsa spaar di biaha. Door di registra e carchi online (cual ta facil, liher y gratis) bo lo por cuminsa cambia bo puntonan pa producto y servicionan na bo establecimentonan favorito.

Mas informacion tocante Fun Miles?

Tuma contacto cu servicio na cliente na number 588 9947 of bishita funmiles.net of [facebook.com/funmiles](https://www.facebook.com/funmiles).

Noticia na espanyol

Comenzó el censo de vehículos con el que régimen de Nicolás Maduro pretende evitar el "derroche" de gasolina en Venezuela

La oposición acusa al Gobierno de querer ocultar la falta de combustible con esta medida. La vicepresidenta ejecutiva del país, Delcy Rodríguez, dijo que quieren "atacar a las mafias del contrabando"

Venezuela comenzó este miércoles un polémico censo de vehículos, que rechaza la oposición, pero que el Gobierno asegura que le dotará de herramientas para acabar con el "derroche" y el "contrabando" de gasolina, que le cuesta al país petrolero varios millones de dólares cada año.

La vicepresidenta ejecutiva del país, Delcy Rodríguez, dijo que el "principal" objetivo del censo es "atacar a las mafias del contrabando que se llevan el combustible del pueblo venezolano para sostener regímenes antidemocráticos".

"No más una política de derroche de la ciudadanía en cuanto al uso de los combustibles", añadió la funcionaria.

Delcy Rodríguez dijo que el "principal" objetivo del censo es "atacar a las mafias del contrabando que se llevan el combustible del pueblo venezolano para sostener regímenes antidemocráticos" (Reuters).

Delcy Rodríguez dijo que el "principal" objetivo

del censo es "atacar a las mafias del contrabando que se llevan el combustible del pueblo venezolano para sostener regímenes antidemocráticos" (Reuters).

El precio de la gasolina en Venezuela es tan barato que solo un dólar (según la tasa oficial más baja) alcanza para pagar 28.795 litros, o llenar casi 720 tanques de vehículos medianos.

De acuerdo con la Administración del presidente Nicolás Maduro, esto genera el "derroche" de la ciudadanía y apalanca el contrabando hacia Colombia, donde el precio de los combustibles es sustancialmente más elevado.

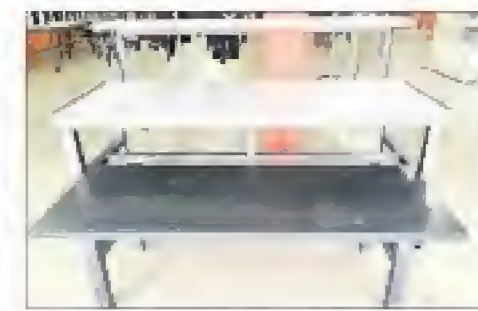
Este censo -que vinculará los vehículos al "carné de la patria", un registro paralelo que ideó el chavismo gobernante con fines políticos y que entrega millones de bolívars en subsidios cada mes- permitirá "reordenar los mecanismos de subsidio que (...) se acordarán a cada ciudadano".

TA BENDE

**Store display table
For sale!
700,- florin**

**Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na**

748- 8280



Noticia na Hulandes...

Zeker 26 doden door bombardement Jemen



Zeker 26 mensen zijn donderdag omgekomen door een luchtaanval op een haven en vismarkt in de stad Hodeidah in Jemen. De aanval zou zijn uitgevoerd door de coalitie die onder leiding van Saoedi-Arabië tegen de Houthi-rebellen strijdt.

Een medewerker van hulporganisatie Save the Children, die het ziekenhuis steunt, zei dat er lichamen op straat lagen. Het Rode Kruis liet weten medische apparatuur naar het ziekenhuis te sturen. Er zouden na de aanval zeker vijftig mensen in kritieke toestand zijn opgenomen.

De luchtaanvallen zouden zijn uitgevoerd

door de coalitie die onder leiding van Saoedi-Arabië tegen de Houthi-rebellen strijdt. De coalitie weerspreekt dat. Een woordvoerder beschuldigde op Al Arabiya TV de Houthi's ervan de burgers te hebben gedood.

Medische bronnen zeggen dat minstens 26 mensen zijn omgekomen. Een nieuwsagentschap van de Houthi's bericht dat er door de aanval veertig doden zijn gevallen.

Hodeidah is momenteel in handen van de Houthi's. De tegenstanders van de rebellen waren in juni begonnen met een offensief om de belangrijke stad te veroveren, maar boekten weinig terreinwinst.

'Russische spion werkte jaren op Amerikaanse ambassade in Moskou'



Een mogelijk Russische spionne heeft meer dan tien jaar gewerkt op de Amerikaanse ambassade in Moskou. In 2016 ontdekte de Amerikaanse contraspionagedienst dat de Russin geregeld heimelijke ontmoetingen had met de Russische

geheime dienst FSB, de opvolger van de KGB uit de Sovjettijd.

Ze werkte voor de United States Secret Service, een veiligheidsdienst die belangrijke regeringspersonen beschermt, zoals de Amerikaanse president, en

buitenlandse ambassades. Dat schrijft de Britse krant The Guardian op basis van inlichtingenbronnen.

Naar verluidt had ze toegang tot het intranet en de e-mailsystemen van de dienst. Daardoor zou ze aan uiterst vertrouwelijke informatie hebben kunnen komen, zoals tijdschema's van de president en vice-president. De spionne liep tegen de lamp tijdens een routinecheck, waarna onderzoekers haar handel en wandel nagingen.

Om geen gezichtsverlies te lijden besloot de Secret Service haar vorig jaar zomer te ontslaan, zonder daar veel ruchtbaarheid aan te geven, aldus de krant.

Jongen (8) in VS loopt botbreuken op doordat man hem van hoge glijbaan gooit



De Amerikaanse politie heeft een man opgepakt die in een attractiepark een achtjarige jongen van een hoge waterglijbaan heeft gegooid.

De verdachte bekende later dat hij zich ergerde aan de wachttijd, berichten Amerikaanse media donderdag. Het kind liep door de val van ruim 9 meter meerdere botbreuken op.

De aanval kwam volgens getuigen uit het niets. De dader stond achter

de jongen te wachten op zijn beurt. "Er was geen ruzie, geen geduw en geen gesprek. Deze persoon gooide gewoon dit arme kind omlaag", zei de lokale politiechef. De achtjarige belandde op het beton en moest daarna meerdere keren worden geopereerd.

De politie zegt dat de verdachte een ontwikkelingsstoornis heeft. De man was onder begeleiding in het Apple Valley Aquatic Center, maar het is onduidelijk of deze begeleider ook in de rij stond.

De politie spreekt over een uniek incident. Het park trekt jaarlijks tienduizenden bezoekers, maar in twintig jaar tijd zou nooit iets vergelijkbaars zijn voorgevallen.

Wandelaars beginnen aan afdaling vulkaan Lombok na aardbeving



op de vulkaan. Inmiddels zijn zo'n 250 mensen geëvacueerd.

Een functionaris van de rampenbestrijdingsdienst verwacht dat circa vijfhonderd wandelaars aan het einde van de middag de voet van de vulkaan zullen bereiken. Militairen, politiemensen en reddingswerkers zijn ingezet om mensen van de Rinjani te halen.

Het merendeel van de overgebleven wandelaars bestaat uit buitenlandse toeristen. Het is onbekend of er ook Nederlanders zijn gestrand.

Slachtoffers

Het dodental als gevolg van de aardbeving op het Indonesische eiland is inmiddels opgelopen naar zeventien. Daarnaast zijn ruim 160 mensen gewond geraakt.

Het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft op dit moment geen aanwijzingen dat er Nederlandse slachtoffers zijn gevallen.

Honderden wandelaars op het Indonesische eiland Lombok zijn maandag begonnen aan de afdaling van de vulkaan Rinjani. Ze raakten daar ingesloten doordat een aardbeving met een magnitude van 6.4 enkele looproutes onbegaanbaar had gemaakt. Volgens de autoriteiten wordt er met man en macht gewerkt om iedereen zo snel mogelijk van de berg te krijgen. De belangrijkste looproute is maandagochtend (Nederlandse tijd) vrijgemaakt. Ook zijn met een helikopter hulpgoederen naar de berg gebracht. Naar schatting waren op het moment van de aardbeving 850 zogenoemde hikers

Caminata Jani Brokke

60 + 3km y 5km



Fundacion Movimiento ta Bida tin e placer di invita henter pueblo di Aruba pa participa na e di shete (7) caminata 60+ durante e "Weganan Nacional di Jani Brokke". E aña akinan nos ta conta cu nos partner di Samenwerkende Fondsen durante e "Weganan Nacional di Jani Brokke".

E caminata lo tuma lugar diasabra 1 di september 2018 pa 6.30 di mainta saliendo for di Linear Park.

Registracion ta solamente 5 florin. Por registra desde 27 augustus te cu 31 augustus 2018 na oficina di FMTB situa den e edificio di IBISA. Orarionan di registracion: 9.00am pa 12.00 pm y 1.30 pm pa 4.00 pm.

E caminata lo consisti di un 3KM (Fun Walk) y di 5 KM(Competativo 60+) cual lo tin premiacion den categoria 60 pa 64 ; 65 pa 69 y 70 +.

Manera tur aña FMTB ta dedica e caminata na un persona cu durante añanan a dedica su mes na e deporte di canamento. E aña aki FMTB ta dedica e caminata aki na Juan Tromp.

Juan Tromp ta un persona cu semper ta participa na tur caminatanan cu ta wordo organisa.

Hunto cu mas personanan di 60 + Juan Tromp ta un ehempel pa nos grandinan y alaves pa nos joven nan pa keda fisicamente activo.

"Bida activo ,! Bida largo !"

Bin apoya y participa hunto cu meneer Juan Tromp na e caminata 60+. Tur edad por participa pa e 3 y 5 km, pa apoya y alaves keda activo.

Tin diferente doorprize. Premiacion ta solamente pa e 60 + nan cu lo cana e 5 km.

Pa mas informacion por subi nos pagina di facebook of e-mail na

movemientotabida@gmail.com of por tuma contacto cu Greta na 7406757 of cu Indrah 5634360

1/3KM
1/5KM

FUN WALK

WEGANAN NACIONAL JANI BROKKE MEMORIAL 60+
DATE: 1 SEPTEMBER 2018
TIME: 6.30AM
START & FINISH: LINEAR PARK
REGISTRATION FEE: AWG 5.-
Register dates: 27-28-29-30-31 august @ the office of Fundacion Movimiento ta Bida (IBISA office building)
Age categories: 60-64 | 65-69 | 70+
The top three winners in 5KM will receive a prize.
For further information or to register please contact Greta on 5634360 or Indrah on 7406757.

Studiantenan di IPA a aporta na diferente vakantiekamp na Aruba



Curiculo di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta brinda e studiantenan espacio pa aporta na e comunidad di Aruba pa medio di entre otro e asina yama Vrijestudiepunt (VSP). Di e manera aki

e studiantenan ta haya oportunidad pa participa na un proyecto cu ta encera un 'joint venture' entre e institutonan den comunidad y IPA. Ta keda liber na cada estudiante con e kier duna contenido na esaki, teniendo cuenta cu e rekesitonan prescribi di IPA. E estudiante mes por scoge na cua instituto of organisacion e kier sigui desaroya su mes p'asina adkiri mas conocimiento, y habilidad cu ta contribui na su desaroyo propio y profesional. E aña aki varios estudiante a scoge pa traha como boluntario na diferente Vakantiekamp pa nan proyecto di VSP. Banda di nan meta personal e studiantenan aki ta brinda nos muchanan e oportunidad pa disfruta di nan vakantie na un manera educativo y creativo den un ambiente sano. E studiantenan a aporta grandemente na e



contenido di e programa. Nan a fungi como guia di grupo y a haci diferente actividad cu e muchanan. IPA ta gradici tur

instancia y organisacion cu a duna e studiantenan e oportunidad pa haci nan VSP cerca nan.



SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz
BARBERSHOP**
Mon-Fri: 8AM-7PM • Sat: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
Santa Cruz 26 - A
Tel: (297) 532 6612 - Cel: (297) 532 2945
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HARCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • BEARDING
BARBER SHOP
SANTA CRUZ 102 LOCAL 1
585-0121 747-0121

Celantoro's Grill
Pa pedido yama 594-0835

Dijkhoff
Pest Control
SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

MANTENCION DI JARDIN
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL
LINO'S LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
CEL. 5944522
KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??
UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!

RENTO PEST CONTROL
BO TIN MOLESTIA DI SANGURA
VRUMINGA, CACALACA, CARPATA,
RATON DJAKA COMEHEIN OF PISPIS
DEN BO MATA NAN??
YAMA 564-2775 NOS TA YUDA BO DESHASI DI TUR

VERHUIZING • MOVING • MUDANSA
RENT THIS TRUCK
CUMINZANDO NA 75 FLORIN PA TRIP
WHATSAPP / CALL: 749-3461

TA BUSCA
Phelo special N.S
ta busca pa drenta den servicio inmediatamente pa diferente hotel:
Persona local of hende documenta (edad 18 pa 50 año)
• House keeping (room -attendant)
• Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)
• Cashier
Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith
Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**
Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te 4:00pm non stop

SERVICIO SEPTIC
Servicio di Septic Tank - Chica Pos
Yos Septic Tank
Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!


TA BUSCA
Ta Busca Tereno
Di Afl 30.000,=
bai ariba
yama of
whatsapp :
563-2233

Noticia na español

Aeroméxico asegura que la pericia del piloto del avión accidentado en Durango evitó la tragedia

La nave perdió el control minutos después del despegue en medio de una tormenta. No hay víctimas mortales entre los 103 pasajeros y el herido más grave es el piloto

Un milagro. Así describen supervivientes y vecinos el desenlace del accidente de un avión comercial de la compañía Aeroméxico que se desplomó la tarde del martes en la capital de Durango, al norte de México. Poco antes de las 16.00 (hora local) la aeronave había despegado rumbo a Ciudad de México en medio de una fuerte tormenta. Minutos después, perdió el control y cayó todavía dentro de los terrenos aledaños al aeropuerto Internacional Guadalupe Victoria, pero fuera de la pista. El accidente, milagrosamente, no provocó ningún fallecido entre los 103 pasajeros, entre ellos, un sacerdote de la ciudad que acababa de volver de un estancia en EE UU.

Muchos pasajeros lograron salir de la nave por su propio pie y el equipo de bomberos del aeropuerto sofocó con rapidez el incendio causado tras el impacto. 18 personas permanecen hospitalizadas. Los casos más graves son el de una menor de edad con quemaduras en el 25% de su cuerpo y el piloto, operado la noche del martes de urgencia por una lesión cervical. “La oportuna actuación de tripulación y pasajeros evitó pérdida de vidas humanas”, ha asegurado este miércoles la compañía en una rueda de prensa.

Un día después del accidente, el terreno donde cayó el avión, un pasto baldío, marcado por zarzas secas y árboles espinosos, aún conserva los restos del fuselaje que quedan en pie después del incendio, que provocó una voluminosa cortina de humo. “El protocolo exige que todo se quede tal y como quedó hasta que se terminen los peritajes”, apuntan unos operarios de Aeroméxico que han llegado a la zona y prefieren no dar sus nombres.

La verdad es que fue un milagro que sobrevivieran todos

A falta del informe definitivo de los peritos y la autoridad aeronáutica civil mexicana, el gobernador del Estado, José Rosas Aispuro, informó el martes que el avión –un modelo Embraer 190, uno de los más habituales en las aerolíneas comerciales– fue “repentinamente” afectado por una ráfaga de aire cuando estaba despegando. El viento zarandó la nave provocando que descendiera “bruscamente” y tocara tierra con el ala izquierda. “Se desprendieron los dos motores de la aeronave” y el avión “se proyectó fuera de la pista, desplazándose sobre el terreno y quedándose aproximadamente a 300 metros de la zona de aterrizaje”.

“Se activó el código rojo en la ciudad (650.000 habitantes) para que nadie saliera de sus casas y



obstaculizara el rescate. Los primeros minutos nadie sabía qué pasaba. Ya horas después se supo que no había personas fallecidas. La verdad es que fue un milagro que sobrevivieran todas”, apunta Rosy Gaucín, vecina de 47 años.

La destreza del piloto durante la maniobra de emergencia –la nave nunca perdió la horizontalidad–, el rápido acceso de los bomberos al lugar del siniestro y la activación de los dispositivos de evacuación fueron claves. “Duró como dos minutos en el aire y bajó. Dio muchos golpes y todos empezamos a salir. Fue todo muy rápido”, recordaba Guadalupe Herrera, una de las pasajeras, en declaraciones a medios locales. “El avión cayó –citaba otra pasajera, Jackeline Flores– y se fue deslizándose un largo tramo hacia delante. Con la vibración se cayeron todas las maletas del pasillo y empezó el incendio. Justo por el ala vi que había un hueco. Inmediatamente le quité el cinturón a mi hija y nos salimos por ahí. Tenía miedo de saltar y quemarme, pero saltamos.

Saltamos sin pensarlo”.

Los toboganes de evacuación se activaron correctamente, aseguró el gobernador, facilitando la salida de los pasajeros “antes de iniciarse el incendio”. Un cuarto de hora después del accidente llegaron las primeras ambulancias y el equipo de bomberos. El aeropuerto, que permaneció cerrado durante las primeras horas tras el accidente, retomó su actividad normal durante la noche del martes.

“El avión iba despegando y hubo una condición en donde el piloto decidió quedarse en la pista. Hay una diversidad de posibilidades que pueden generar el aborto de despegue como una falla de motor, un viento arrochado o la falla de otro sistema como el hidráulico o eléctrico. Los pilotos hicieron todo lo que estaba en sus adiestramientos para efectuar una maniobra de este tipo con la mayor seguridad posible”, subrayó en un comunicado la Asociación Sindical de Pilotos Aviadores (ASPA).

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Botica pabou di Brug	Dakota
Botica pariba di Brug	San Nicolas

Dokter na warda 14-15 Juli Dr. Wever

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER 3

Lotto Merdia Augustus 2


Sorteo # 2287
8769
5006
1480

Sorteo # 2287
6593

Sorteo # 343
4687

Sorteo # 2287
8246
Capricornio

Lotto Anochi Augustus 2


Sorteo # 2125
9462
4893
6900

Sorteo # 2125
9878

Sorteo # 181
4687

Sorteo # 2125
8246
CAPRICORNIO

DIARIO

Augustus 2

1. 8419
2. 7769
3. 1810

SUPER 4

8006

CURACAO

Augustus 2

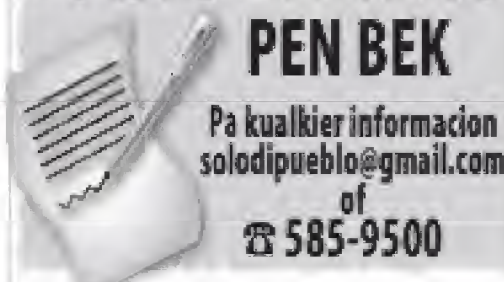
1. 1539
2. 6457
3. 4946

Flamingo

Augustus 2

1. 6549
2. 6743
3. 0296

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TA BENDE

Drum set
bunita,
blauw y zilver
Tel : 585-8281
Cel : 5657693

TA BUSCA

Pa cumpra
un Cabai
manso
Tel: 7412419

BBQ GRILL

tipo bari

prijs normal Afl175,=

Awor prijs di "VAKANTIE":
Solamente Afl:150,= Probecha,
Stock ta limita!

Info 569- 7787

(nos por entrega).



TA BENDE



Auto

Infiniti 937S
Coupe 2009 top
condition. Low miles.
Por financia.
Corolla S.2015 y 2016 ,
ultima 2016
Rx8 motor mester
overhaul.
Tin mas auto y Parts
pa vende. Por jama na
5615987

Nos Snack Dushi cuminda



Pidi trempan

TUR DIA

Yama Dochi Lee na

5852585

Sudoku

		9	6		1			2
6					2	7	5	1
	8				5		7	
	4				6		1	
2					3	6	8	5
		6	9		7			3

Sopi di letranan

S	H	A	L	A	L	I	N	E	L	D	I	R	P	D	I	N	C	L	Y	U	I	K	L	S	M	N	
D	A	S	E	M	O	C	E	B	Y	O	S	E	T	I	R	W	T	E	A	M	I	X	H	T	O	I	Z
G	R	G	U	S	A	C	A	S	U	L	A	D	S	E	K	A	W	D	E	P	O	G	O	E	L	L	
B	R	M	I	T	O	S	S	N	Y	I	F	A	G	U	C	I	W	S	S	R	U	E	L	A	U	O	
H	I	M	E	E	T	S	Y	I	C	O	L	C	N	O	N	A	B	S	P	A	Y	T	D	L	S	T	
F	O	S	A	G	H	A	A	G	M	C	A	D	I	S	H	S	C	O	L	O	S	E	S	S	E	A	
L	M	H	S	Y	J	P	L	E	A	V	E	S	S	D	I	L	U	N	E	G	A	O	T	E	Z	D	
N	P	O	G	S	M	E	R	B	E	H	S	E	P	J	O	L	T	C	M	E	A	N	S	R	T	I	
A	O	O	S	W	I	N	G	S	A	I	C	A	T	C	H	E	S	E	V	P	K	F	E	F	R	R	
Q	T	T	E	O	N	B	E	A	T	S	M	I	S	B	L	T	O	D	I	E	F	L	V	G	U	P	
P	R	S	Z	R	Z	W	Z	C	S	N	D	R	I	N	K	S	U	R	E	T	O	I	I	J	M	O	
F	S	T	E	G	G	E	T	S	F	I	X	E	S	F	Z	I	M	P	A	A	R	E	G	S	I	Y	
T	F	S	E	M	I	C	O	T	O	X	I	N	F	A	L	L	S	G	U	D	G	S	R	H	C	O	
V	L	R	R	S	V	A	S	B	U	Y	S	L	S	A	Y	I	I	N	U	L	E	R	O	B	T	P	
B	E	U	F	E	E	B	A	R	B	S	H	A	K	E	S	O	E	E	H	E	T	B	F	N	K	S	
N	X	B	M	N	S	A	Y	S	H	G	H	O	F	E	E	D	S	W	I	M	S	R	A	Z	P	O	
M	I	U	N	D	E	R	S	T	A	N	D	S	N	U	R	S	H	C	O	T	K	I	L	M	A	G	
P	B	E	G	S	T	U	D	I	E	S	P	P	F	A	S	M	K	U	V	R	A	N	L	L	S	I	
S	L	B	E	E	S	S	Z	J	I	E	A	I	O	R	E	P	O	N	E	Z	K	G	Y	D	S	M	
T	E	D	L	D	E	D	O	E	I	N	N	A	B	U	T	E	O	I	Y	C	S	N	N	E	A		
E	U	N	N	I	I	D	A	L	C	D	H	E	O	N	M	P	S	N	P	H	Y	A	P	H	S	E	
L	N	A	C	H	O	O	S	E	S	E	H	C	A	E	T	A	U	M	D	A	T	N	A	G	L	Y	
F	D	R	E	U	L	E	P	A	D	A	S	N	S	P	H	L	H	I	T	S	U	A	Y	L	A	O	
U	I	E	X	R	M	S	E	D	O	F	D	R	A	D	R	I	V	E	S	H	O	W	S	E	N	H	
P	A	W	I	T	V	A	A	S	P	B	A	W	R	I	O	W	E	A	R	S	R	O	S	V	E	S	
W	S	G	R	S	F	V	K	O	U	E	O	R	D	G	W	A	S	H	E	S	K	A	E	R	B	R	
E	G	P	K	E	E	U	S	E	T	F	S	E	M	D	S	J	S	A	A	M	N	T	L	I	E	T	
R	D	A	S	E	E	O	J	D	S	S	S	Y	T	R	C	A	I	E	D	L	O	T	L	N	X	I	
T	G	S	F	F	L	S	G	O	E	S	B	A	C	K	B	I	T	E	S	D	W	R	S	G	E	L	
H	C	O	M	E	S	D	D	S	D	E	L	D	I	A	D	E	S	F	L	I	S	N	E	S	T	F	
A	G	F	G	K	L	N	A	S	T	A	K	E	S	I	R	A	S	W	O	L	B	M	J	N	S	U	

BECOMES	GETS	MAKES
WRITES	LAYS	TEARS
WAKES	SINGS	FINDS
MEETS	TELLS	HEARS
LEAVES	CUTS	RIDES
SWINGS	STEAL	THINKS
CATCHES	BEGINS	SEES
MEANS	SHOOTS	WORKS

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 03 DI AUGUSTUS 2018

COMPILA:

DIAHUEBS 02 DI AUGUSTUS 2018 17:00 (21:00
UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I
GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE
NUBLA CU POSIBILIDAD DI LOCALMENTE
UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHAWA AWE NOCHI 07:06 PM Y LO SALI
MAYAN MAINTA 06:26 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI
DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO
DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33
NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

UN OLA TROPICAL LO PASA DEN CURSO DI
PROXIMO 24 ORA DEN REGION LOCAL

BAYENDO WEST, CU MAYORIA DI WEER
NOORD DI NOS ISLA. SINEMBARGO, E

SISTEMA AKI LO AUMENTA E CHENSAN PA
AWACERO DEN REGION LOCAL CU

TAMBE UN POSIBILIDAD CHIKITO PA LAMPER
CU STRENA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION
OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

7 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO
NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE
NOORDWEST

DI E ISLA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE POR VARIA
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA FIN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN
AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I
MODERA TE BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO
DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA
DIABIerna 03 DI AUGUSTUS 2018 17:00 (21:00
UTC)

15de Trekkings

2 augustus 2018

Tel: 001 721 522 8528

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

Calendario di Obituario di Siman



Fayecido	Condolencia	Entiero	Santana
Zhong Wen Aidi Mihor conoci como "Mama"	3 Aug 7-9pm Aurora	4 aug 9-11am Aurora	Sabana Basora
Ronald Raul Alegria Vasquez	Lo wordo anuncia despues		

Noticia na español

Tecnología contra el miedo a salir de prisión

Las colapsadas prisiones latinoamericanas apenas cuentan con programas de reinserción. Un seminario aborda soluciones basadas en la innovación

Claudia C. tenía "miedo a la libertad". Después de nueve años en un penal colombiano, la angustia crecía conforme se acercaba la fecha de salida. "No sabía a qué iba a dedicarme, dónde iba a dormir, qué iba a comer", relata. "Una sabe de otras que salen, no se pueden ganar la vida y acaban recayendo".

El robo de teléfonos, cuestión de Estado en América Latina

Si las prisiones son lugares destinados a sacar de las calles a los criminales para que no delincan y rehabilitarlos, en América Latina han fracasado. Aunque la población carcelaria no ha parado de crecer en los últimos años, los homicidios no han caído. Al contrario: existe una correlación entre número de presos y asesinatos. Fallan muchas piezas del engranaje del sistema penitenciario de la región. La ausencia de buenos programas de rehabilitación es, según los expertos, una de ellas.

Los penales de Latinoamérica sufren las tasas de sobrepoblación más altas del mundo. El hacinamiento, los motines y la falta de recursos para atender debidamente a los presos son una constante. En lugar de rehabilitarse, los delincuentes se "profesionalizan", en palabras de Nathalie Alvarado, especialista en Seguridad Ciudadana del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Y a esto se suma el estigma social. "Cuando ven en tu hoja de vida [currículo] que has estado en la cárcel, te descartan para cualquier trabajo", asegura Claudia

C. Ella descubrió una alternativa: Chiper. Es una nueva aplicación que surgió para distribuir los excedentes de productos almacenados de empresas, sobre todo comestibles. El objetivo, según explica Oscar Sarria, uno de sus creadores, era crear un modelo colaborativo: "La idea es que personas de los estratos bajos [en Colombia las ciudades están divididas por estratos en función de las rentas para que las inferiores paguen menos impuestos; hay del uno, el más bajo, al seis] comprasen productos baratos y los vendieran en sus barrios, en oficinas, como una forma de recibir ingresos extra o de ganarse la vida autónomamente".

Cuando ven en tu hoja de vida [currículo] que has estado en la cárcel, te descartan para cualquier trabajo

Cuando los empresarios conocieron a la Fundación Hanna Cortés, que trabaja precisamente en la rehabilitación de expresidarios, pensaron que podrían colaborar juntos. No piden currículos y en los dos meses que lleva en marcha, ya hay una quincena trabajando. "Tengo que decir que ellas son las mejores empresarias, las más juiciosas, las que mejor pagan, y las más atentas a la hora de recibir el producto", asegura Sarria.

Es una de las soluciones que esta semana se han debatido en la sede del BID en Washington como parte de un seminario que buscaba precisamente encontrar alternativas tecnológicas que permitieran mejorar la



reinserción de los presos, algo que para el banco es "el desafío más urgente y comúnmente ignorado" de Latinoamérica. Según Alvarado, especialista en seguridad ciudadana, es un problema "poco visible y sin atractivo para los políticos". "Nunca lo ves en el centro del debate público", subraya. Además, es un lastre económico. La institución calculó que a la región le sale por 14.000 millones de dólares al año.

"La solución más fácil que la gente piensa es construir más cárceles. Pero antes debemos pensar por qué están como están, en qué se pueden mejorar. Vivimos la cuarta revolución industrial, la era de digitalización y tecnología. Esto puede contribuir a mejorar la vida de las prisiones y no ha llegado a ellas. Muchas no saben cuántos presos tienen, quiénes son ni de dónde vienen, cuánto tiempo han estado allí, si tienen procesos pendientes...", enumera Alvarado. En su opinión, las tecnologías también pueden servir como nexo con la vida de fuera, algo que hace más sencilla la reinserción.

En el seminario organizado por el BID, empresas tecnológicas, expertos y gobiernos se han sentado para examinar soluciones y estudiar cuáles pueden ser implementadas en proyectos piloto. Estas son algunas de las candidatas:

Realidad virtual para simular experiencias en el mundo exterior que puedan facilitar la reinserción, por ejemplo, mostrando cómo funcionan sistemas de transporte. Escuelas inteligentes, ambientes de aprendizaje móviles que dan acceso a los internos a nuevas tecnologías y educación en materias como la programación, preparándolos para reincorporarse en un mundo digital.

La terapia digital, como forma de llevar la psicología a las prisiones y que puedan continuar con ella tras su salida. "Muchos de los servicios que los internos reciben se cortan una vez que salen de la cárcel y su continuidad es fundamental, principalmente en los primeros meses de libertad. La terapia digital ya existe,

pero no se ha aprovechado en el contexto de privados de libertad", aseguran en el BID.

Aplicaciones como Chiper, plataformas tecnológicas de la economía compartida, que son inclusivas y permiten encontrar un trabajo, generar ingresos, e incluso crear emprendimientos tras la salida de prisión.

Brazaletes de seguridad para monitorizar el movimiento y las actividades e interacciones de personas en las cárceles. Son útiles para prevenir y anticiparse a las riñas, dar seguimiento a las actividades de los internos, y crear un ambiente más normalizado y con menos mano dura, y más inteligencia. La idea es crear prisiones más inteligentes, pero no más punitivas.

Aplicaciones de bajo costo que facilitan vínculos con familias y el mundo externo. Los expertos del seminario apuntan a que el enorme tráfico de celulares en las cárceles responde, principalmente, a la necesidad que tienen los presos de conectarse con sus familiares. "Estas aplicaciones, que serían controladas, reducirían la presencia de mercados ilícitos y facilitarían la posterior reinserción de las personas", según las conclusiones del seminario. Aunque hoy en día ya se usan videoconferencias, queda terreno para expandirlas, mejorar su calidad y reducir su coste.

Invitacion "Misa pa Mucha" di parokia Sagrado Curason di Hesus

Manera custumber tur prome diadomingo di luna nos tin un Misa special pa mucha. Tur mucha cu ta pasando nan vakantie na Aruba ta keda invita na e Misa aki diadomingo, 5 di augustus pa 10 or di mainta na misa di Savaneta. Mayornan siña boso yiunan importancia di misa dominical y bin hunto cu nan pa alaba nos Dios, gradici'E pa vakantie cu ta cabando, resa hunto pa boso famia y pa un bon aña escolar cu ta bay cuminsa diahuebs, 16 di augustus.

Oracion di Dia

Un feliz comienzo di w-end y cu Señor protega nos cu su luz.

Den e Evangelio di awe nos por mira con Hesus a wordo rechasá pa su mesun pueblo, famianan y amigonan. Door di nan incredibilidad nan tawata menosprecia Hesus y wak E simplemente como un yiu di un carpinte. Nan a mira e esencia no e presencia. Lastimamente ainda tin hende cu ta wak Hesus asina. Hopi biaha nos ta custuma di saca y bolbe hinca Hesus den nos bida ora ta cumbini nos. E incredibilidad ta e obstaculo di mas grandi cu ta stroba e milagernan di

manifesta den nos bida. Mateo 13, 54-58
Oracion: Tata Santo habri nos wowo spiritualmente pa nos mira enberdad ken Hesus ta. Duna nos un fe firme pa nos por acepta Hesus tur momento den nos bida y pa nunca nos no cuestiona Bo berdad. Danki pa Bo amor sincero y Bo misericordia infinito cu Bo tin pa cada un di nos cu ta Bo yiunan. No laga nos nunca separa for di Bo. Nos ta alaba Bo y bendishona Bo santo number te den tur eternidad. Amen.

E misterionan Luminoso ta wordo resa tur diahuebs.

1. Hesus ta wordo batiza den rio di Jordan.
2. Hesus ta wordo invita na e boda di Cana.
3. Hesus ta proclama e Reino di Dios.
4. E transfiguracion di Hesus riba cero di Tabor.
5. Hesus ta institui e Santa Eucaristia.

Por cuminsa resa cu e parti cortico entre crus

y medaya: ta haci senjal di crus, resa e Credo riba e crus,

1. Nos Tata riba e kraalchi grandi,
- 3 Ave Maria riba e tres kraalchinan y 1 Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen.
- riba e kraalchi grandi. Despues ta sigi riba e medaya e prome misterio, etc.

Ta resa Rosario asina aki:

1. Un misterio.
2. Number di Hesus, Maria y San Jose sea bendiciona, desde awor y den tur eternidad.
3. Nos Tata.
4. 10 Ave Maria.
5. Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen.

O, mi bon Hesus, perdona nos pikanan, warda nos di candela di fierno, hiba tur almanan na cielo, principalmente esnan cu tin mas mester di bo misericordia.



Dienstregeling ansen IMSAN

AUGUSTUS 2018

Dr. Boderie, E
Dr. Britt-Croes, B
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J
Dr. Luchmun, R
Dr. Ramautar, K
Dr. Tromp, J
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M

MA 01 BRITT-CROES
DI 02 DE CUBA
WO 03 EVERY

MA 06 GIEL
DI 07 LINDEN V/D
WO 08 RAMAUTAR
DO 09 TROMP
VR 10 VIS

MA 13 WEVER
DI 14 BODERIE
WO 15 BRITT-CROES
DO 16 DE CUBA
VR 17 EVERY

MA 20 GIEL
DI 21 LINDEN V/D
WO 22 LUCHMUN
DO 23 RAMAUTAR
VR 24 TROMP

MA 27 VIS
DI 28 WEVER
WO 29 BODERIE
DO 30 BRITT-CROES
VR 31 DE CUBA

WEEKENDDIENST

04 - 05 AUGUSTUS * DE CUBA
11 - 12 AUGUSTUS * EVERY
18 - 19 AUGUSTUS * GIEL
25 - 26 AUGUSTUS * LINDEN V/D

Gradicimento

Pa medio di esaki Famia Kelly kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a duna nos sosten, atencion, consuelo y forsa durante tempo difisil cu e fayecimento di nos difunto stima.



Sixto Hunfried Kelly

Mi hor conosi como : " Papa Hun" Ompi" Mack"

Un danki na un y tur cu a manda oracion, hasi yama di telefoon, manda emails, Facebook msg y tur otro medionan di comunicashon.

Un danki pa Lientje y Toys pa nan bunita oracionan, na Elisabeth Szuromi y na Hospital piso 4, na tur nurs y broedernan y dokternan.

Un danki hopi special na Sr. Camilo Muyale y amigonan pa bunita presentacion y tributo musical y un danki tambe na Sr. Max Hassell.

Un danki na tur esnan cu a acudi y a compania nos na momento di despedida di nos ser stima y tambe na personal di Aurora Funeral Home pa nan servicio y atencion.

Alavez nos ta invita tur famia y conosi nan pa compania nos

na 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Parokia Inmaculada Concepcion, Santa Cruz; diasabra 04 Augustus 7 pm, diamars 07 Augustus 7 pm, diaweeps 09 Augustus 7 pm

Bo ta cordialmente invita despues di misa diaweeps 09 Aug lo tin un Rosario na cas di Papa na Sabana Grandi 64.



Aruba Quality Deals Vehicle & Nautical

Call today for a road test. 569 4343

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



Honda Civic 2013

"BO KIER BENDE BO AUTO ? "Laga nos judabo

Jama 5694343. Sigura benta rapido



Toyota Camry 2007. Riding kadilak kadilak y ta economico. Motor 4 cyl.

 HONDA CIVIC 2016 12000 KM. JAMA AWE 5694343	 CAPTIVA 2009 REALLY GOOD CONDITION . CALL TODAY 5694343. 16500 fl.	 HAIMA 2015 18000 FL. NEGOSIABLE.	 Kia Armante 2005. 75000 km. Super bon condishon. Por financia. Jama awe mes na 5694343.	 FORD F 150 11800 FL NEGOSIABLE.	 Chevrolet Camaro 2016 69000 fl negociable
 Pontiac 2009 full equipped 9500FL fl	 Captiva 2009 Full Equipped v6	 Ford Eco Sport 4 cyl 2005 airco. 5500 fl	 Nissan sentra. 2006 Std. airco. rlding in . good condition.	 Terrell 1983 Riding in really good condition 2000 fl. Call today 5694343 for road test.	
 Presidential Kia Opiruz . 2008 . 6800 fl	 Hyundai Tucson 2013. 17500 fl. Standart. Negosiable	 Lancer 2002 Airco Full Equipped Autm. 4500 fl	 Hyundai sonata 2014. 30000 fl.		
 HYUNDAI i10 2003. AIRCO / STANDART . 2500 FL NEGOSIABLE.	 HARLEY COSTUME PRO STREET 26 MIL FL				
 FORD FUSION 2013. GOOD AS NEW. CALL 5694343.	 ESCAPE 2011 18500 FL NEGOSIABLE.	 LANCER 2003 CON AIRE.	 FORD EDGE 2007. 17000 FL	 HONDA ODYSSEY 2012. 40000FL OR BETTER OFFER.	 ELANTRA 2005. STD. AIRCO. 6500 FL
 BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL	 Scion 2007. In highest performance. 13500 fl	 Santa fe . 2003. Airco autm. 4800 fl. Call for road test..	 Honda Accord 2007. Autm. 5500FL negociable. Airco Full equipped.	 2006. 9500 fl. Pugeau	 Kia carnival 2008. 9500 fl negosiable. Airco autm.
 Toyota prado 2007 right hand drive 14500FL.	 Peugeot 2010. airco. powerlocks. windows. 17500 fl negociable.		 BMW 2006 v8 12500 FL	 Tucson 2013. 16800 fl Std good as new.	 Minicooper 2009. Lhd 13500 fl
 Hyundai accent 2012 14000 fl			 CHEVROLET OPTRA 2006 5500 FL OPTRA AUTH. AIRCO	 Brommer. 2017 sigma 150 cc. 14500 fl. Negosiable.	 Ford Eco Sport 2005. Std. Airco. 5500 fl negociable.
 Gmc pickup 2500 fl negosiable. Anja 2000	 HONDA CROSSTOUR 2013 IN LIKE NEW CONDITION 35000 FL	 OPIRUZ 2007 . HIGHEST PERFORMANCE. 7500 FL .	 DODGE RAM 2000 . 7500 FL . v6/airco/AUTOMATIC.	 FORD ESCAPE 2009. GOOD AS NEW. 17500 FL. 4YL. ECONOMIC.	
 Suzuki Grand Vitara 7 seats. 6500 fl	 Sonata 2016 in like new condition.	 HONDA CR V 2014 37000 FL	 MONTERO 2008 23500 FL 4BY4 DIESEL GOOD GOOD	 OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO	 JEEP WRANGLER 2009. STD. AIRCO.
 Opiruz 2008 riding new for only 6500 fl . Bargain !	 Toyota Prado 2004 . Full Equipped Airco. 4by4 diesel 12500 fl	 DODGE DURANGO V8 8500 FL .	 LINCOLN 2009 21000 FL VERY VERY GOOD CONDITION	 PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICANO AUTH	 ACCENT 2016. 26500 fl